

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

Dayton® Electric Cable Hoists

Description

Dayton Electric Cable Hoist, Model 4GU72A, is designed for light-duty lifting. Use for applications weighing no more than the maximum rated load of hoist. Lift freely suspended (unguided) loads on an intermittent basis only. Not for industrial or production applications requiring continuous operation. Dayton electric cable hoists are designed and tested in accordance with the American Society of Mechanical Engineers Code B 30.16, "Safety Standard for Overhead Hoists."

Unpacking

When unpacking the hoist, inspect for any damage that may have occurred during transit. Check for loose, missing or damaged parts.

⚠ WARNING Do not use this equipment to lift, support, or transport people. Do not lift loads over people, or leave a suspended load unattended.

Hoist Service Classifications

Service Classification	Typical Areas of Application
H2	Light machine shop, fabricating industries, and service and maintenance work, where loads and use are randomly distributed with capacity loads infrequently handled, and where total running time of equipment does not exceed 20% of the work period and 75 start/stops per hour.

Note: For higher duty cycles, consider an alternative air hoist selection.



Figure 1

Model	Max. Rated Load	Lifting Speed	Max. Lift	HP	Power Supply	Full Load Amp Draw*	Duty Cycle (min/hr)	Control Cord Length	Power Cord Length	Limit Switches
4GU72A	500 lbs	10 fpm	10FT	1/6 HP	115V, 1phase, 60Hz	3A	12	6 ft.	13"	Upper & Lower

Model	Min. Dist. Between Hooks (H)	Hoist Dimensions (A)	Hoist Dimensions (B)	Hoist Dimensions (C)	Hoist Weight
4GU72A	14½"	14¼"	6¾"	5¼"	22 lbs

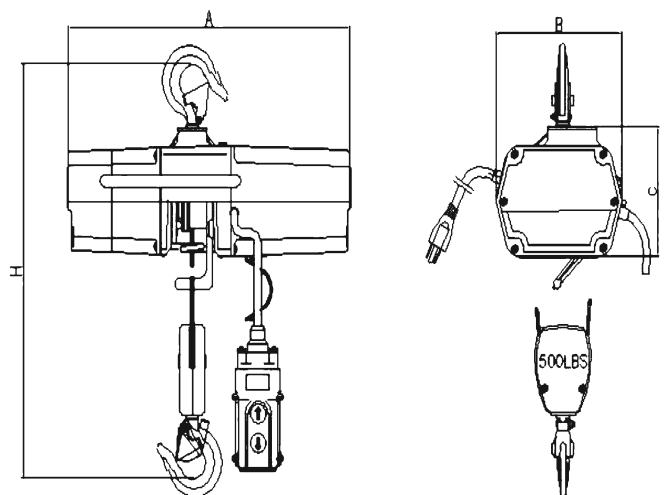


Figure 2 Electric Cable Hoist Dimensions

Dayton® Electric Cable Hoist

General Safety Information

Any person who will be operating or maintaining these hoists should carefully read all information contained herein and in the American National Standard (ANSI) B30.16 Safety Standard for Overhead Hoists.

▲ WARNING *Do not use hoist outdoors or in hazardous locations where explosive gases or particles are present.*

1. Before using hoist, operators must be familiar with its controls, operating procedures, and warnings.
2. Test limit switches to be certain they are operating properly.
3. Only use load slings and sling attachments that are properly sized and seated.
4. DO NOT use load cable to wrap around the load or as a sling.
5. Before lifting a load make sure cable is seated in chain wheels or sprockets .
6. Do not use hoist if cable is twisted, kinked, worn or damaged.
7. Do not use when binding causes an unequal load distribution on the supporting cable.
8. Do not attempt to repair a damaged load cable or to lengthen the cable.
9. Use only recommended lubricant when needed.
10. Prevent load cable or hook from contact with a live welding electrode, weld spatter, or other contaminant .
11. Do not permit cable or hook to be used as a ground when welding.
12. Use hook latches where possible and when using be sure to close the latch .
13. Do not allow weight of load to rest on hook latch or the tip of the hook.
14. When lifting do not exceed the maximum rated load limit of the hoist.
15. Do not allow cable to wind up backwards. If the "Down" button is being pressed when all the cable has completely spooled out, the cable will start to wind up backwards. This situation is easily recognized by the hook moving in the opposite direction of the button being pushed. If this happens you must lower the hook completely and allow the cable to wind up in the other direction.

▲ CAUTION *Structural supports and load attaching devices must have a load rating equal to or greater than that of the hoist.*

Model 4GU72A

General Safety Information (Continued)

16. When moving a load be certain that the pathway is free of any obstructions.

17. Make certain that all persons are warned of an approaching load and that all persons remain clear of a suspended load.

WARNING Never lift loads over people or leave a load unattended when suspended.

18. When operating hoists always maintain a firm footing and keep your attention focused.

19. Keep load centered under hoist to avoid any swinging of load.

20. If slack occurs, take up carefully. Check load balance and lift a few inches. Then check for load holding action before continuing to lift.

21. Limit switches should only be used as an emergency device. Do not use for routine stops unless recommended.

22. Do not use the loading limiting device to measure a load.

23. Always make repairs or adjustments to damaged or malfunctioning hoists before using.

24. Allow qualified persons only to make repairs or adjustments.

25. Make regular inspections, and keep maintenance records.

NOTE: Any damage, malfunction or unusual change in performance should be reported promptly.

Installation

CAUTION Hoists must be installed in locations which provide safe operating conditions. Do not use in areas that contain explosive dust, gases, or vapors. Do not use in or near wet areas or outdoors. Make certain that the operator and other persons have room to stand clear of the load at all times.

1. The power supply to the hoist should be 115V plus or minus 10%, single phase, 60 Hz.

2. The hoist is equipped with a 3-prong, grounding plug. Make sure that it is plugged into a properly grounded and installed receptacle.

3. After hanging the hoist make sure that the hook latch closes.

CAUTION Before beginning a work shift an operator should test the pushbutton station, limit switches and brake control. If not operating properly, they should be replaced or repaired before putting hoist in service.

LIMIT SWITCH OPERATION

It is important to check for the proper operation of the limit switches before using the hoist.

1. Press UP button.
2. While hook moves up, raise the limit switch paddle (Figure 8, Ref. No. 33).
3. Hook should immediately stop.

CAUTION Do NOT use hoist when limit switch is not properly working.

Brake Operation

1. Operate the hoist a few times with only a light load.
2. Proceed to lift a rated load.
3. With rated load on hook check for load hook drift.
4. Upon releasing pushbutton, the hook should stop within 1 or 2 inches.

CAUTION Do NOT use hoist when brake is not properly working. If hook does not stop within 1 or 2 inches after pushbutton is released, the brake assembly may need to be replaced.

Operation

The hoist should be used on an intermittent basis only. Total usage per hour should not exceed twelve minutes.

A thermal cut-off protects the motor from overheating and will also automatically reset it once the motor has sufficiently cooled, so that its operation can be resumed.

1. The hoist should be positioned directly over load. Do NOT attempt to side pull.

CAUTION When running hook down DO NOT leave fewer than two wraps of cable on the drum.

- 2 Engage hook with load. Before lifting load make sure load is seated properly.

Dayton® Electric Cable Hoist

ENGLISH

Operation (Continued)

3. After lifting load clear of its supports, stop to check braking action.
4. Avoid jogging the controls or making quick reversals when lifting or lowering a load.
5. Do not use the limit switch for routine stops during normal operation. It should be used as an emergency device.
6. Stand away from load at all times.
7. Do not allow cable to reverse wind on drum. If the hoist is running in the opposite direction of that indicated on pushbutton, the cable may be reverse wound. Stop using hoist immediately and rewind in proper direction. Then make an inspection for possible damage.

Maintenance INSPECTION

Inspection procedures are listed under three general classifications based upon intervals at which inspection should be performed - daily, quarterly, and annually. Deficiencies should be carefully examined and corrected. The intervals between inspections can vary due to conditions. If the hoist is used under adverse conditions, it should be inspected more often.

▲ WARNING *Make certain load is removed from hoist before attempting to service. Also, before attempting to service or remove any components, make certain power supply is disconnected. If power*

disconnect point is out of sight, lock it in the open position and tag to prevent any unexpected application of power. Only a qualified electrician or service person should perform any electrical troubleshooting or maintenance.

DAILY INSPECTION

1. Inspect the following items every day before operating hoist:
 - a. Check pushbutton station, brake, and limit switch for proper operation.
 - b. Check hooks for deformities, cracks, or chemical damage. If the throat openings are spread wider than the maximum permissible 15% increase listed in Figure 3., the hooks have been overstressed and must be replaced. Any hooks that is bent or twisted more than 10 degrees from the plane of an unbent hook must also be replaced.

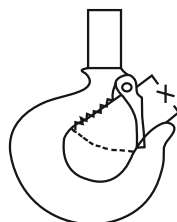


Figure 3 - Hook Replacement

Hoist Capacity	"X" Dimension Top Hook	Bottom Hook	Maximum opening value
500Lbs	1.1"	1.1"	1.27"

- c. Check for open, bent or damaged hook latches.
- d. Check wire rope for wear, broken wires, kinks, or twists.
- e. Check pushbutton cord and power cord for cuts or other damage.

QUARTERLY INSPECTION

2. Inspect the following every 90 days:
 - a. Check items listed under daily inspection.
 - b. Check for loose nuts, bolts, and screws.
 - c. Inspect for worn, corroded, cracked, or distorted parts.
 - d. Check electrical parts, limit switch, and pushbutton station.
 - e. Check entire length of wire rope for wear or damage. Anyone of the following conditions should be considered as a reason for rope replacement:
 - (a) More than four wires in any one-inch section of rope are broken.
 - (b) Kinked, crushed, or distorted rope.
 - (c) Corrosion, chemical, or heat damage.
 - (d) More than one broken wire at the end connection point.

ANNUAL INSPECTION

3. Inspect the following items every year:
 - a. Check items listed under daily and quarterly inspection.
 - b. Check hooks for cracks by means of a magnetic particle test or other crack detecting test.
 - c. Inspect for worn, corroded, cracked, or distorted parts including pins, bearings, shafts, keys, and gears.

Model 4GU72A

Maintenance (Continued) ANNUAL INSPECTION

- d. Inspect supporting structure and trolley (if used) for ability to support the imposed loads.
- e. Check for worn brake disc by measuring the brake air gap with a feeler gauge. (See Figure 4.) Brake gap larger than the allowable wear limit may cause chatter or failure to release.

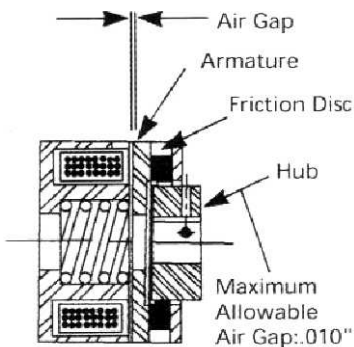


Figure 4 - Checking Brake Gap

BRAKE REPAIR

When the brake is not operating properly, replace the entire brake assembly (Figure 7, Ref. No. 62).

WIRE ROPE REPLACEMENT

Refer to Figures 5.5A 5B and 7.

1. Loosen setscrew (Ref. No. 48).
Remove worn cable assembly (Ref. No. 17) by pulling cable from drum (Ref. No. 4), through cable guide (Ref. No. 30) and sheave (Ref. No. 6).
Remove the hairpin clip (Ref. No. 45), and push out the clevis pin (Ref. No. 44) so that the other end of the cable assembly (including the supporting wheel) can be removed. See Figures 5 and 5A.

NOTE: Bottom hook (Ref. No. 58) should be disassembled by removing two screws (Ref. No. 42) for installation of new cable.

2. Install new cable as follows:

- a. Place the ring end of the new cable, along with the supporting wheel, into the groove of the suspension frame. See Figure 5B.
- b. Push the clevis pin (Ref. No. 44) through the supporting wheel and through the two holes on the suspension frame (Ref. No. 1).

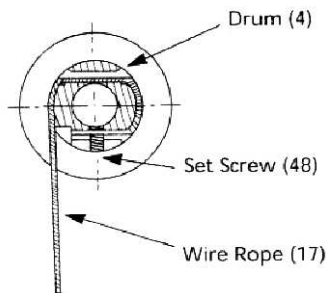


Figure 5 - Attachment of Rope to Drum

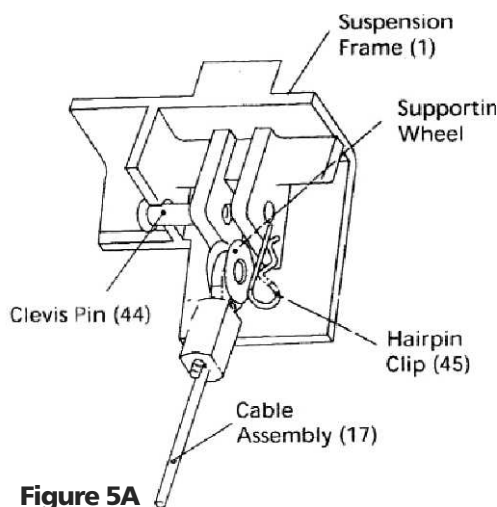


Figure 5A

- c. Insert the hairpin clip (Ref. No. 45) into the hole on the clevis pin and make sure that the hairpin clip will not come out of the hole.
3. Place cable around sheave (Ref. No. 6) and assemble bottom block (Ref. No. 5) with two screws (Ref. No. 42).
4. Position drum as shown in Figure 5 and push cable through guide (Ref. No. 30) and through top opening in drum and back through bottom opening in drum.
5. While holding cable in place, tighten setscrew (Ref. No. 48) to 25 in. lbs.

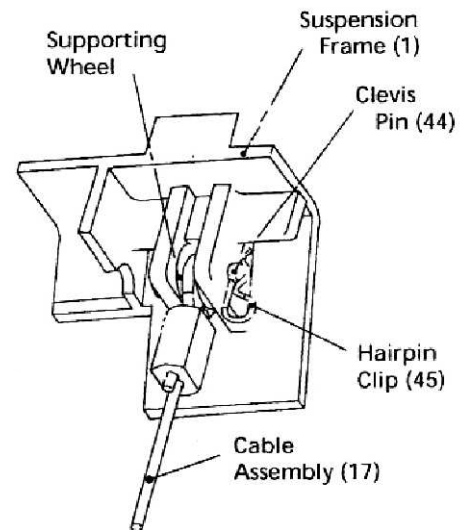


Figure 5B

Dayton® Electric Cable Hoist

Maintenance (Continued) LUBRICATION

1. Gears:

At assembly the gear housing is adequately lubricated with 1/3 pound of grease. If relubrication becomes necessary, use approximately 3/4 cup of light, semifluid NLGI # 1 grease.

CAUTION Keep brake surface and brake lining free of grease.

2. Drum:

Apply a small amount of grease to drum shaft bearings (Figure 7, Ref. No,37).

3. Idler Shaft.

Apply a small amount of grease to the bore of the idler sheave.(Figure 7. Ref. No. 6) in the bottom block.

4. Wire Rope:

Wipe clean with a cloth periodically and apply a light coat of oil.

ELECTRICAL WIRING

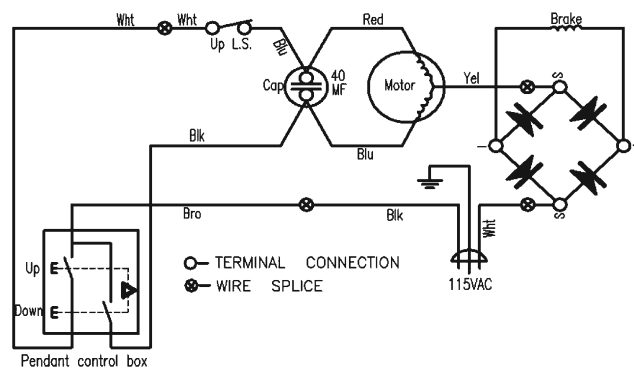


Figure 6 - Wiring Diagram

Model 4GU72A

ENGLISH

Maintenance (Continued) INSPECTION AND MAINTENANCE CHECK LIST

ELECTRIC POWERED OVERHEAD CHAIN HOIST

Type of hoist _____ Capacity (lbs.) _____
 Location _____ Original Installation Date _____
 Manufacturer _____ Manufacturer's Serial No. _____

Item	Frequency of Inspection			Possible Deficiencies Any Deficiency Causing Improper Operation	OK	Action Required
	Frequency Frequent Daily	Monthly	Periodic 1-12 Mo.			
Operating Controls	*	*	*		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Limit Switches	*	*	*	Any deficiency causing improper operation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Brake Mechanism	*	*	*	1 . Slippage or excessive drift 2 . Glazing, contamination or excessive wear	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hooks				Excessive throat opening 15% bent or twisted more than 10 degrees, damaged hook latch, wear, chemical damage, worn hook bearing	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Chain	*	*	*	Inadequate lubrication. Excessive wear or stretch, cracked, damaged or twisted links, corrosion or foreign substance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nuts, Bolts			*	Looseness, stripped and damaged threads, corrosion	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sheaves			*	Distortion, cracks and excessive wear	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Housings, Load Block			*	Cracks, distortion, excessive wear	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Wiring and Terminals			*	Fraying, defective insulation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nameplates, Decals Warning Labels			*	Missing, damaged or illegible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

NOTE: Refer to the Maintenance and Inspection Sections of the Hoist-Maintenance Manual for further details.

FREQUENCY OF INSPECTION

Frequent - Indicates items requiring inspection daily to monthly. Daily inspections may be performed by the operator if properly designated.

Periodic - Indicates items requiring inspection monthly to yearly. Inspections to be performed by or under the direction of a properly designated period. The exact period of inspection will depend on frequency and type of usage. Determination of this period will be based on the user's experience. It is recommended that the user begin with a monthly inspection and extend the periods to quarterly, semi-annually or annually based on user's monthly experience.

NOTE: This inspection and maintenance check list is in accordance with our interpretation of the requirements of the Safety Standard for Overhead Hoist ASME B30.16. It is, however, the ultimate responsibility of the employer/user to interpret and adhere to the applicable requirements of this safety standard.

Model 4GU72A

Troubleshooting Chart

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Hook moves in wrong direction	<ol style="list-style-type: none"> 1. Improper connections 2. All the cable has completely spooled out 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check all connections against wiring diagram 2. Press the "Up" button to lower the hook completely and allow the cable to wind up in the other direction.
Hoist does not respond to pushbutton	<ol style="list-style-type: none"> 1. Power failure in supply lines 2. Wrong voltage or frequency 3. Improper connection in hoist or pushbutton 4. Brake does not release 5. Faulty hoist reversing contactor 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check circuit breakers, switches and connections in power supply lines 2. Check voltage and frequency of power supply. Voltage must be plus or minus 10% of the voltage specified on the nameplate of the hoist. 3. Check all connections at line connectors and on terminal block 4. Check connections to the solenoid coil. Check for open or short circuit 5. Check coil for open or short circuit. Check all connections in control circuit. Check for burned relay. Replace as needed
Hook does not stop promptly	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hoist overloaded 2. Brake not holding 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reduce load to within rated capacity of hoist 2. Check brake
Brake does not hold and load drifts down	<ol style="list-style-type: none"> 1. Brake worn out or brake contaminated 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace brake assembly
Brake chatters	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check for greater than allowable air gap 2. If brake still chatters after being replaced check rectifier for proper operation (to be performed by a qualified electrician or service person) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace brake assembly 2. Replace rectifier
Hook raises but will not lower	<ol style="list-style-type: none"> 1. "DOWN" circuit open 2. Broken conductor in pushbutton cable 3. Faulty hoist reversing contactor 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check circuit for loose connections. Check "DOWN" limit switch for malfunction 2. Check each conductor in the cable. If one is broken, replace entire cable 3. Check coils for open or short circuit. Check all connections in control circuit. Check for burned contacts. Replace as needed
Hook lowers but will not raise	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hoist overloaded. Overload clutch slipping 2. Low voltage 3. "UP" circuit open 4. Broken conductor in pushbutton cable 5. Faulty hoist reversing contactor 6. Faulty capacitor (single phase hoist only) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reduce load to within rated capacity 2. Ensure that the voltage at the reversing contactor is within $\pm 10\%$ of the nominal voltage while lifting a load 3. Check circuit for loose connections. Check "UP" limit switch for malfunction 4. Check each conductor in the cable. If one is broken, replace entire cable 5. Check coils for open or short circuit, check all connections in control circuit. Check for burned contacts. Replace as needed 6. Check starting capacitor on motor. Replace if necessary

Dayton® Electric Cable Hoist

E
N
G
L
I
S
H

Lack of proper lifting speed	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hoist overloaded. Overload clutch slipping 2. Low voltage 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reduce load to within rated capacity of hoist 2. Determine cause of low voltage and bring up to within plus or minus 10% of the voltage specified on the nameplate of the hoist
Hoist turns off after several minutes of operation, but then restarts several minutes later	<ol style="list-style-type: none"> 1. Thermal protector opens due to excessive operation 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reduce number of operating cycles 2. Avoid jogging the controls or making quick reversals when lifting or lowering a load.
Motor brake noise or chatter (while starting hoist)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Brake needs checking 2. Low voltage 	<ol style="list-style-type: none"> 1. See Brake Gap Checking, Figure 4 2. Ensure that the voltage at the reversing contactor is within $\pm 10\%$ of the nominal voltage while lifting a load
Motor brake "buzz" (anytime hoist is running)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Brake needs checking 2. Broken shading coil on brake frame 	<ol style="list-style-type: none"> 1. See Brake Gap Checking, Figure 4 2. Replace shading coil or complete brake frame assembly

For Repair Parts, call 1-800-Grainger

24 hours a day - 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

ENGLISH

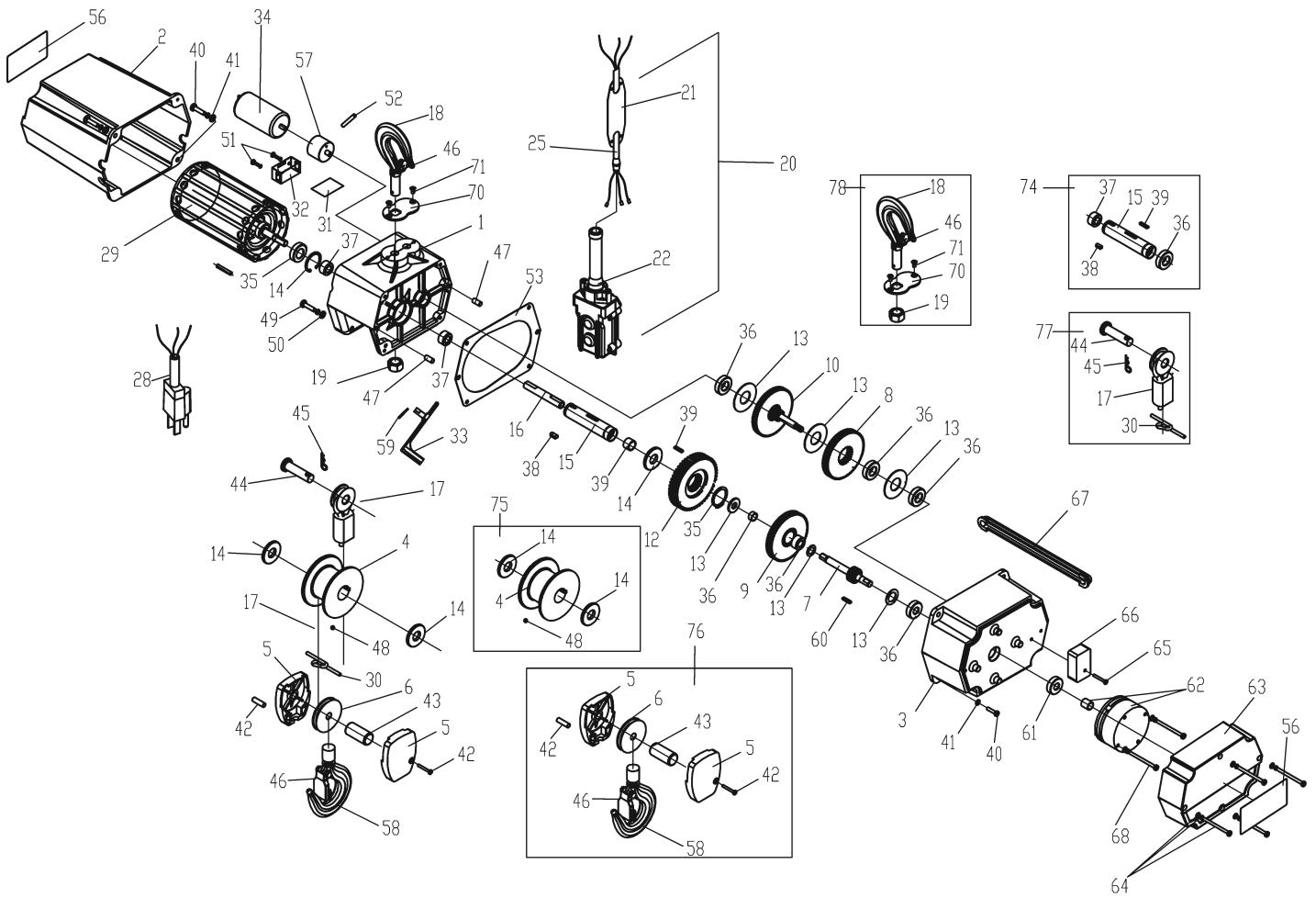


Figure 7 - Repair Parts illustration

Model 4GU72A

Repair Parts List for Electric Cable Hoist

Ref. No.	Description	Part No.	Qty.	Ref. No.	Description	Part No.	Qty.
1	Suspension Frame	EC-01	1	46	Latch Kit	EC-50	1
2	Control Cover	EC-02	1	47	Dowel Pin	EC-51	1
3	Transmission Cover	EC-03	1	48	Setscrew	EW-48	1
4	Drum	EW-04	1	49	Cross Slotted Machine Screw	EC-53	1
5	BottomBlock Frame	EC-05	2	50	Washer	EC-54	1
6	Sheave	EW-06	2	51	Screw	EW-51	2
7	High Speed pinion	EC-07	1	52	Splice connector	EC-57	1
8	High Speed Cluster Gear	EC-08	1	53	Gasket	EC-58	1
9	Intermediate Cluster Gear	EC-09	1	56	Capacity label	EC-61B	2
10	Intermediate Gear (Includes Output Pinion)	EC-10	1	57	Capacity Base	EC-48	1
12	Output Gear	EC-12	1	58	Hook with Latch	EC-86A	1
13	Thrust Washer A	EC-13	6	59	Cotter Pin	EW-59	1
14	Thrust Washer B	EC-14	2	60	Woodruff Key	EC-67	1
15	Drive Sheave Shaft	EC-15	1	61	Oil Seal	EC-68	1
16	Drive Coupling	EC-16	1	62	Brake with hub kit (Includes brake, hardware and instructions to fit square or round brake)	EC-62	1
17	Wire Rope Assembly	EW-17	1	63	Brake Cover	EC-70	1
18	Upper Hook with Latch	EC-18	1	64	Cross Slot Machine Screw	EC-71	2
19	Hook Collar	EC-19	1	65	Cross Slot Machine Screw	EC-72	1
20	Push Button Assembly	EC-20A	1	66	Rectifier	EC-73	1
21	Warning Label	EC-21	1	67	Wire Channel	EC-74	1
22	Pushbutton	MHGXEC22GGS	1	68	Cross Slot Machine Screw	EC-75	2
25	Pushbutton Cord Assembly for 10 ft	EC-25	1	70	Lock Plate	EC-77	1
28	Power Cord Assembly	EC-28	1	71	Cross Slot Machine Screw	EC-76	2
29	Motor	EC-29	1	74	Drum Shaft assembly (Includes Ref. Nos. 15, 36 thru 39)	EW-74	1
30	Cable Guide	EW-30		75	Drum assembly(Includes Ref.Nos 4,14,48)	EW-75	1
31	Insulator	EW-31		76	Bottom hook assembly (Includes Ref. Nos.5,6,42, 46,43,58)	EW-76	1
32	Limit Switch	EW-32		77	Wire rope assembly (Includes Ref. Nos. 17,30,44,45)	EW-77	1
33	Limit Paddle	EW-33		78	Upper hook assembly (Includes ref Nos.18, 19,46,70,71)	EC-92	1
34	Capacitor	EC-34					
35	Spring Retaining Ring	EC-35					
36	Bearing	EC-36					
37	Load Bearing	EC-37					
38	Flat Key (Drum)	EC-38					
39	Flat Key (Output Gear)	EC-39					
40	Screw M5x16	EC-40					
41	Lock Washer	EC-41					
42	Screw (Bottom Block)	EW-42					
43	Sheave Shaft	EW-43					
44	Clevis Pin	EC-85					
45	Hairpin Clip	EC-88					

Dayton® Electric Cable Hoist

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY. All Dayton® product models covered in this manual are warranted by Dayton Electric Mfg. Co. ("Dayton") to the original user against defects in workmanship or materials under normal use for one year after date of purchase.

If the Dayton product is part of a set, only the portion that is defective is subject to this warranty. Any product or part which is determined to be defective in material or workmanship and returned to an authorized service location, as Dayton or Dayton's designee designates, shipping costs prepaid, will be, as the exclusive remedy, repaired or replaced with a new or reconditioned product or part of equal utility or a full refund given, at Dayton's or Dayton's designee's option, at no charge. For limited warranty claim procedures, see "Warranty Service" below. This warranty is void if there is evidence of misuse, mis-repair, mis-installation, abuse or alteration. This warranty does not cover normal wear and tear of Dayton products or portions of them, or products or portions of them which are consumable in normal use. This limited warranty gives purchasers specific legal rights, and you may also have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction.

WARRANTY DISCLAIMERS AND LIMITATIONS OF LIABILITY RELATING TO ALL CUSTOMERS FOR ALL PRODUCTS

WARRANTY DISCLAIMERS AND LIMITATIONS OF LIABILITY RELATING TO ALL CUSTOMERS FOR ALL PRODUCTS

LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT ALL OWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

WARRANTY DISCLAIMER. A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABLE, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

PRODUCT SUITABILITY. MANY JURISDICTIONS HAVE CODES AND REGULATIONS GOVERNING SALES, CONSTRUCTION, INSTALLATION, AND/OR USE OF PRODUCTS FOR CERTAIN PURPOSES, WHICH MAY VARY FROM THOSE IN NEIGHBORING AREAS. WHILE ATTEMPTS ARE MADE TO ASSURE THAT DAYTON PRODUCTS COMPLY WITH SUCH CODES, DAYTON CANNOT GUARANTEE COMPLIANCE, AND CANNOT BE RESPONSIBLE FOR HOW THE PRODUCT IS INSTALLED OR USED. BEFORE PURCHASE AND USE OF A PRODUCT, REVIEW THE SAFETY SPECIFICATIONS, AND ALL APPLICABLE NATIONAL AND LOCAL CODES AND REGULATIONS, AND BE SURE THAT THE PRODUCT, INSTALLATION, AND USE WILL COMPLY WITH THEM.

CONSUMERS ONLY. CERTAIN ASPECTS OF DISCLAIMERS ARE NOT APPLICABLE TO CONSUMER PRODUCTS SOLD TO CONSUMER; (A) SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU; (B) ALSO, SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW A LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU; AND (C) BY LAW, DURING THE PERIOD OF THIS LIMITED WARRANTY, ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE APPLICABLE TO CONSUMER PRODUCTS PURCHASED BY CONSUMERS, MAY NOT BE EXCLUDED OR OTHERWISE DISCLAIMED.

THIS LIMITED WARRANTY ONLY APPLIES TO UNITED STATES PURCHASERS FOR DELIVERY IN THE UNITED STATES.

WARRANTY SERVICE

To obtain warranty service if you purchased the covered product directly from W.W. Grainger, Inc. ("Grainger"), (i) write or call or visit the local Grainger branch from which the product was purchased or another Grainger branch near you (see www.grainger.com for a listing of Grainger branches); or (ii) contact Grainger by going to www.grainger.com and clicking on the "Contact Us" link at the top of the page, then clicking on the "Email us" link; or (iii) call Customer Care (toll free) at 1-888-361-8649. To obtain warranty service if you purchased the covered product from another distributor or retailer, (i) go to www.grainger.com for Warranty Service; (ii) write or call or visit a Grainger branch near you; or (iii) call Customer Care (toll free) at 1-888-361-8649. In any case, you will need to provide, to the extent available, the purchase date, the original invoice number, the stock number, a description of the defect, and anything else specified in this Dayton One-Year Limited Warranty. You may be required to send the product in for inspection at your cost. You can follow up on the progress of inspections and corrections in the same ways. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier, so if product was damaged in transit to you, file claim with carrier, not retailer, Grainger or Dayton. For warranty information for purchasers and/or delivery outside the United States, please use the following applicable contact information:

Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co., Lake Forest, IL 60045 U.S.A.

Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co.,
Lake Forest, IL 60045 U.S.A.



Por favor lea y guarde estas instrucciones. Lea cuidadosamente antes de intentar ensamblar, instalar, operar o mantener el producto descrito. Protéjase y proteja a los demás observando toda la información de seguridad. El incumplimiento de las instrucciones podría resultar en lesiones personales y / o daños materiales! Guarde las instrucciones para referencia futura

Dayton® Polipastos Eléctricos de Cable

Descripción

Dayton polipasto eléctrico de cable, Modelo 4GU72A, está diseñado para la elevación de poca potencia. Utilice para aplicaciones de pesaje no más de la máxima carga del polipasto. Levantar libremente suspendidos cargas (no guiados) sólo en una base intermitente. No para aplicaciones industriales o de producción que requieren un funcionamiento continuo. Dayton polipastos de cable eléctrico están diseñados y probados de acuerdo con la Sociedad Americana de Ingenieros Mecánicos Código B 30.16, "Norma de seguridad para polipastos colgantes".

Desembalaje

Al desembalar el polipasto, inspeccione por cualquier daño que pueda haber ocurrido durante el transporte. Compruebe si hay piezas sueltas, faltantes o dañadas.

⚠ ADVERTENCIA No utilice este equipo para levantar, el apoyo o el transporte de personas. No levantar cargas sobre personas, o deje una carga suspendida sin atención.



Figure 1

Clasificaciones de Servicio de Polipasto

Clasificación de servicio	Campos típicos de aplicación
H2	Tienda de luz de la máquina, las industrias que fabrican, y servicio y mantenimiento, donde las cargas y uso están distribuidos al azar con cargas de capacidad con poca frecuencia se manejan, y que el tiempo total de funcionamiento de los equipos no exceda del 20% del período de trabajo y el 75 de arranque / paradas por hora.

Nota: Para los ciclos de trabajo más altos, considere una selección malacate neumático alternativo.

Modelo	Max. carga nominal	Velocidad de levantamiento	Max. Ascenso	Motor HP	Suministro de energía	Carga Completa Amp	Ciclo de servicio	Longitud de cable de contr	Longitud de cable de	Interruptores de limite
4GU72A	500 lbs	10 fpm	10FT	1/6 HP	115V, 1fase, 60Hz	3A	12	6 ft.	13"	superior&inferior

Modelo	Min. Dist entre ganchos (H)	Dimensiones de polipastos			peso polipastos
		(A)	(B)	(C)	
4GU72A	14 1/2"	14 1/4"	6 3/8"	5 1/4"	22 lbs

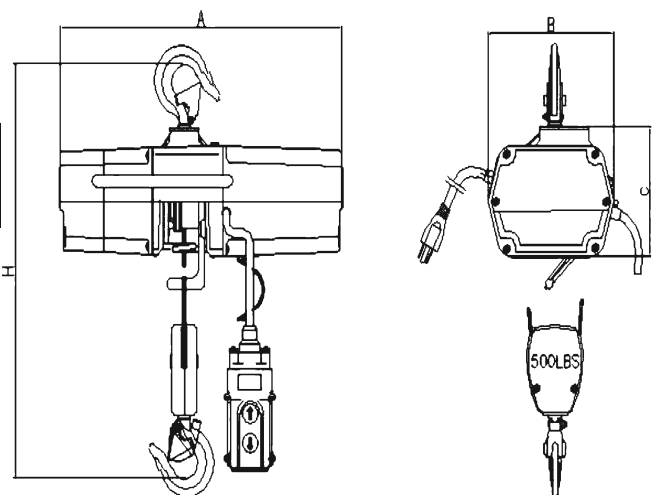


Figura Dimensiones de polipasto eléctrico de cable

Dayton® Polipastos Eléctricos de Cable

Información General de Seguridad

Cualquier persona que va a operar o mantener estos montacargas debe leer cuidadosamente toda la información contenida en este documento y en la Norma de Seguridad (ANSI) B30.16 Norma Nacional Americana para polipastos colgantes.

⚠ ADVERTENCIA *No utilice el polipasto al aire libre o en lugares peligrosos donde los gases explosivos o partículas están presentes.*

1. Antes de utilizar operadores montacargas deben estar familiarizados con sus controles, procedimientos operativos, y las advertencias.
2. Límite de prueba pasa a tener la certeza de que están funcionando correctamente.
3. Sólo utilice eslingas de carga y estribos para la correa que son de tamaño adecuado y sentado.
4. NO use la cadena de carga para envolver alrededor de la carga o como un cabestrillo.

5. Antes de levantar una carga asegúrese cadena está sentado en ruedas de cadenas o ruedas dentadas.
6. No utilice el polipasto si está torcido cadena, doblado, desgastado o dañado.
7. No utilizar al enlazar provoca una distribución desigual de carga en las cadenas.
8. No intente reparar una cadena de carga dañada o de alargar la cadena.
9. Utilice sólo el lubricante cuando sea necesario.
10. Evitar la cadena de carga o el gancho por el contacto con un electrodo vivo de soldadura, salpicaduras de soldadura u otros contaminantes.
11. No se permiten cadena o gancho para ser utilizado como un suelo cuando la soldadura.
12. Utilice el gancho encaje en lo posible y cuando se utiliza asegúrese de cerrar el pestillo.
13. No permita que el peso de la carga descansa sobre el seguro del gancho o la punta del gancho.
14. Al levantar no exceder el límite máximo de carga nominal del polipasto.
15. No permita que el cable para cerrar hacia atrás. Si se presiona el botón "Down" cuando todo el cable se cola por completo, el cable comenzará a terminar al revés. Esta situación se reconoce fácilmente por el gancho se mueve en la dirección opuesta del botón siendo empujado. Si esto sucede, debe bajar el gancho por completo y permitir que el cable se enrolle en la otra dirección.

⚠ PRECAUCION *Soportes estructurales y dispositivos de carga de fijación deben tener una capacidad de carga igual o mayor que la del polipasto.*

Modelo 4GU72A

Información General de Seguridad (Continuado)

16. Cuando se mueve una carga de tener la certeza de que la vía está libre de cualquier obstrucción.

17. Asegúrese de que todas las personas se les advierte de una carga que se aproxima y que todas las personas siguen siendo claras de una carga suspendida.

⚠ ADVERTENCIA *Nunca levante cargas sobre personas o dejar una carga sin vigilancia cuando se suspendió.*

18. Cuando montacargas que operan siempre mantienen una base firme y mantenga enfocado su atención.

19. Mantenga la carga centrada bajo el polipasto para evitar cualquier oscilación de carga.

20. Si se produce holgura, toma cuidadosamente. Revisar el balance de carga y levante unos centímetros. A continuación, compruebe la acción de retención de carga antes de continuar levantando.

21. Los interruptores de límite sólo se deben utilizar como un dispositivo de emergencia. No utilice para la rutina parada menos que lo recomiende.

22. No utilice el dispositivo de carga limitante para medir una carga.

23. Siempre hacen reparaciones o ajustes a los polipastos dañados o que no funcionan antes de usar.

24. Solamente personal calificado para hacer reparaciones o ajustes.

25. Haga inspecciones regulares, y mantener los registros de mantenimiento.

NOTA: Cualquier daño, mal funcionamiento o cambio inusual en el rendimiento debería notificarse sin demora.

Instalación

⚠ PRECAUCION *Los polipastos deben instalarse en lugares que ofrecen condiciones seguras de operación. No lo use en áreas que contienen polvo explosivo, gases o vapores. No utilizar en o cerca de zonas húmedas o al aire libre. Asegúrese de que el operador y otras personas que tienen espacio para estar lejos de la carga en todo momento*

1. El suministro de energía al polipasto debe ser 115V más o menos 10%, monofásica de 60 Hz.
2. La grúa está equipada con un 3 patas, la puesta a tierra del enchufe. Asegúrese de que está conectado a un tomacorriente con conexión a tierra e instalado.
3. Después de colgar el polipasto asegúrese de que el pestillo del gancho se cierra.

⚠ PRECAUCION *Antes de comenzar un turno de trabajo, un operador debe probar la estación de pulsador, finales de carrera y de control de freno. Si no funciona correctamente, deben ser reemplazados o reparados antes de poner polipasto en servicio.*

OPERACIÓN INTERRUPTOR LÍMITE

Es importante comprobar el buen funcionamiento de los finales de carrera antes de usar el elevador.

1. Pulse el botón UP.
2. Mientras que el gancho se mueve hacia arriba, levante la paleta final de carrera (Figura 8, Ref. N ° 33).
3. El gancho debe detenerse inmediatamente.

⚠ PRECAUCION *NO use el polipasto cuando el interruptor de límite no está funcionando correctamente.*

Operación del freno

1. Haga funcionar el polipasto un par de veces con sólo una carga ligera.
2. Proceder a levantar una carga nominal.
3. Con la carga nominal en la comprobación de gancho para la deriva gancho de carga.
4. Al soltar el pulsador, el gancho debe parar dentro de 1 o 2 pulgadas.

⚠ PRECAUCION *NO usar el polipasto cuando el freno no funciona correctamente. Si el gancho no se detiene dentro de 1 o 2 pulgadas después de soltar el pulsador, puede necesitar ser reemplazado el conjunto de freno.*

Operación

El polipasto se debe utilizar solamente en una base intermitente. El uso total por hora no debe exceder de doce minutos. Un corte térmico protege el motor contra el sobrecalentamiento y también se reiniciará automáticamente una vez que el motor se haya enfriado lo suficiente, por lo que su funcionamiento se puede reanudar.

1. El elevador debe colocarse directamente sobre la carga. NO intente tirar de lado.

⚠ PRECAUCION *Cuando se ejecuta el gancho hacia abajo NO dejar menos de dos vueltas de cable en el tambor.*

2. Participar gancho con carga. Antes de levantar la carga asegurando que la carga esté bien asentada.

Dayton® Polipastos Eléctricos de Cable

ESPAÑOL

Operación(Continuado)

3. Después de la carga clara de sus soportes de elevación, parada para comprobar la eficacia de frenado.
4. Evite correr los controles o hacer reversiones rápidas cuando levantar o bajar una carga.
5. No utilice el final de carrera para las paradas de rutina durante la normalidad operación. Debe ser utilizado como un dispositivo de emergencia.
6. Soporte de distancia de carga en todo momento.
7. No permita que el cable de revertir el viento en el tambor. Si el polipasto se está ejecutando en la dirección opuesta de la indicada en el pulsador, el cable puede ser enrollado inverso. Deje de usar el polipasto de inmediato y retroceder en la dirección correcta. A continuación, hacer una inspección para detectar posibles daños.

Mantenimiento INSPECCIÓN

Los procedimientos de inspección se enumeran en tres clasificaciones generales basadas en los intervalos en que debe efectuar la inspección - diario, trimestrales y anuales. Las deficiencias deben ser cuidadosamente examinadas y corregidos. Los intervalos entre inspecciones pueden variar debido a las condiciones. Si el polipasto se usa en condiciones adversas, se debe inspeccionar más a menudo.

▲ ADVERTENCIA Asegúrese de que la carga se retira del elevador antes de tratar de servicio. Además, antes de tratar de reparar o eliminar cualquier componente, asegúrese de que la

fuelle de alimentación está desconectada. Si el punto de desconexión de energía está a la vista, que encaje en la posición abierta y la etiqueta para evitar cualquier inesperada de la aplicación del poder. Sólo un electricista o servicio persona cualificada debe realizar cualquier solución de problemas eléctricos o mantenimiento.

INSPECCIÓN DIARIA

1. Inspeccionar los siguientes todos los días antes de elevación de funcionamiento:
 - a. Compruebe botonera, freno y finales de carrera para su correcto funcionamiento.
 - b. Compruebe los ganchos de las deformidades, grietas o daños químicos. Si las aberturas de garganta han ancho que el incremento máximo del 15% permitido que aparece en la figura 3., los ganchos han soportado sobrecargas y deben ser reemplazados. Cualquier gancho que esté doblado o torcido más de 10 grados desde el plano de un gancho normal debe ser reemplazado.

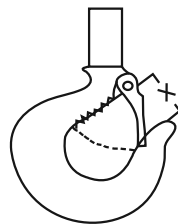


Figura 3 – Reemplazo de Gancho

Capacidad Polipasto	"X" Dimensión		maximo valor de apertura
	Gancho Superior	Gancho Inferior	
500Lbs	1.1"	1.1"	1.27"

- c. Compruebe si hay cierres de gancho abiertas, dobladas o dañadas.
- d. Revise la cadena en busca de desgaste o daño.
- e. Revise el cable de pulsador y cable de alimentación de cortes u otros daños.

INSPECCIÓN TRIMESTRAL

2. Inspeccione los siguientes cada 90 días:
 - a. Compruebe los elementos que figuran en la inspección diaria.
 - b. Compruebe si hay tuercas sueltas, pernos y tornillos.
 - c. Busque piezas desgastadas, corroídas, agrietadas o distorsionadas.
 - d. Compruebe las piezas eléctricas, interruptores de límite superior e inferior, y botonera.
 - e. Revise toda la longitud de la cuerda de alambre de desgaste o daño. Cualquiera de las siguientes condiciones se debe considerar como una razón para la sustitución de la cuerda:
 - (a) Más de cuatro cables en cualquier sección de una pulgada de cuerda están rotos.
 - (b) doblado, presionado o cuerda distorsiona.
 - (c) Corrosión, químicos o daño por calor.
 - (d) Más de un cable roto en el punto de conexión final.

INSPECCIÓN ANUAL

3. Inspeccionar los siguientes cada año:
 - a. Compruebe los elementos que figuran en la inspección diaria y trimestral.
 - b. Compruebe ganchos para grietas por medio de una prueba de partículas magnéticas u otra prueba de detección de grietas.
 - c. Busque piezas desgastadas, corroídas, agrietadas o distorsionadas incluyendo pasadores, rodamientos, ejes, llaves, y los engranajes.

Modelo 4GU72A

Mantenimiento (CONTINUADO) INSPECCIÓN ANUAL

- d. Inspeccione la estructura de soporte y el carro (si se utiliza) para la capacidad de soportar las cargas impuestas.
- e. Compruebe si hay discos de freno desgastados midiendo el espacio de aire del freno con un calibrador. (véase la Figura 4) Brecha de freno mayor que el límite de desgaste admisible puede causar charla o falta de liberación.

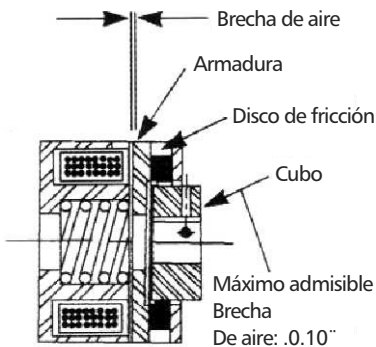


Figura 4 – Comprobación de brecha de freno

REPARACIÓN DE FRENO

Cuando los frenos no están funcionando correctamente reemplazar todo el montaje de freno. (Figura 7, Ref. No. 62).

REEMPLAZO DE LA CUERDA DE ALAMBRE

Consulte las Figuras 5.5A 5B y 7.

1. Afloje el tornillo de fijación (Ref. N° 48). Retire el conjunto del cable desgastado (Ref. No. 17) tirando del cable del tambor (Ref. No. 4), a través de la guía del cable (Ref. N° 30) y la polea (Ref. N° 6). Retire el pasador de horquilla (Ref. No. 45), y sacar el pasador de horquilla (Ref. No. 44) de manera que el otro extremo del conjunto de cables (incluidos la rueda de apoyo) se puede quitar. Ver las figuras 5 y 5A.

NOTA: El gancho inferior (Ref. No. 58) se debe desmontar quitando dos tornillos para la instalación del nuevo cable (Ref # 42.).

2. Instale el nuevo cable de la siguiente manera:

- a. Coloque el extremo del anillo de la nueva cable, junto con la rueda de apoyo, en la ranura del marco de suspensión. Ver Figura 5B.
- b. Empuje el pasador de horquilla (Ref. No. 44) a través de la rueda de apoyo ya través de los dos agujeros en el bastidor de suspensión (Ref. No. 1).

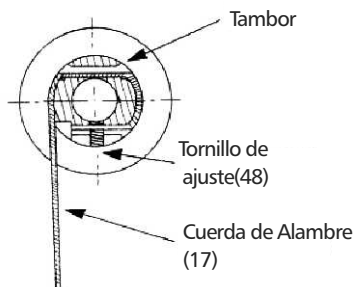


Figura5 - Accesorio del cable al tambor

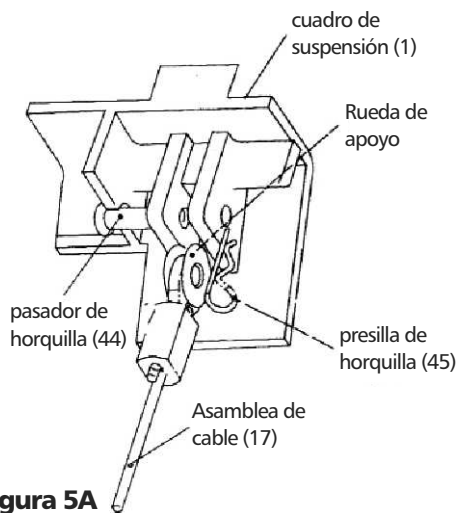


Figura 5A

- c. Inserte el pasador de horquilla (Ref. No. 45) en el orificio en el pasador de horquilla y asegúrese de que el pasador de horquilla no va a salir del agujero.

3. Coloque el cable alrededor de la polea (Ref. N° 6) y montar el bloque inferior (Ref. N° 5) con dos tornillos (Ref. No. 42).

4. Posición de tambor como se muestra en la Figura 5 y empujar el cable a través de guía (Ref. No. 30) y a través de la abertura superior en el tambor y de vuelta a través de la abertura inferior en el tambor.

5. Mientras sostiene el cable en su lugar, apriete el tornillo de fijación (Ref. No. 48) a 25 lbs.

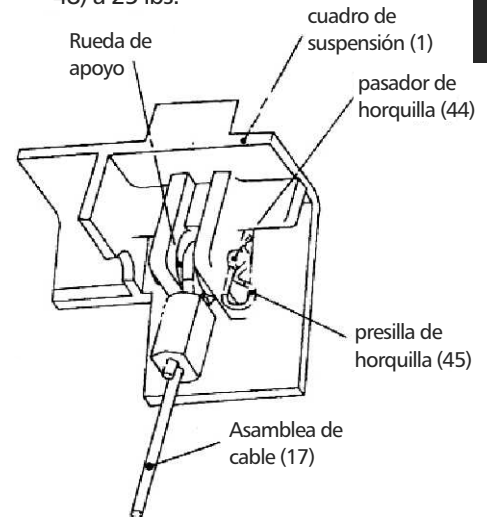


Figura 5B

Dayton® Polipastos Eléctricos de Cable

Mantenimiento (Continuado) LUBRICACIÓN

1. Engranajes:

En la asamblea de la caja de engranajes está lubricado adecuadamente con 1/3 libra de grasa. Si lubricación hace necesario, utilice aproximadamente 3/4 taza de la luz, semifluido NLGI # 1 grasa.

PRECAUCION Mantenga la superficie de freno y forros de freno libre de grasa.

2. Tambor:

Aplique una pequeña cantidad de grasa al tambor rodamientos del eje (Figura 7, Ref. No, 37).

3. Eje de ocioso.

Aplique una pequeña cantidad de grasa en el orificio de la polea tensora. (Figura 7, Ref. N° 6) en el bloque inferior.

4. Cuerda de alambre

Limpie con un paño periódicamente y aplicar una ligera capa de aceite.

CABLEADO ELÉCTRICO

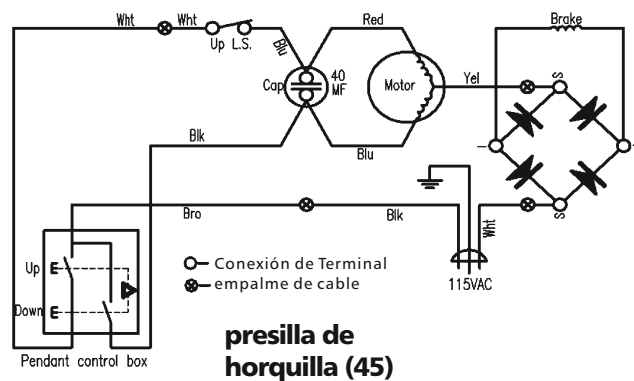


Figura 6 – Diagrama de cableado

Modelo 4GU72A

Mantenimiento (Continuado)

LISTA DE COMPROBACIÓN DE INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Polipasto Eléctrico de Cadena

Tipo de polipasto _____

Capacidad (lbs.) _____

Ubicación _____

Fecha Inicial de Fabricante _____

Fabricante _____

No.Serie del Fabricante _____

Frecuencia de Inspección

Ítem	Frecuencia de Inspección			deficiencias posibles Cualquier deficiencia que cause una operación incorrecta	Acción	
	Frecuente Diario	Mensual	Periodico 1-12 Mo.		OK	necesaria
Controles de operación	*		*		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Interruptores de límite	*	*	*	Cualquier deficiencia que cause una operación incorrecta de frenos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mecanismo	*	*	*	1. deslizamiento o desviación excesiva 2. Acristalamiento, contaminación o desgaste excesivo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ganchos	*	*	*	Aertura de la garganta de más de 15%, doblado o torcido más de 10 grados, inseguro del gancho dariado, desgaste, daños químicos, cojinete del ganchodesgastado	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cadena	*	*	*	La hubricación inadecuada, El desgaste excesivo o estiramiento, agrietado, enlaces dañados o torcidos, corrosión o sustancia extraña	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tuercas, pernos			*	Flojedad, despojados y dañadas las roscas, corrosión	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Poleas			*	distorsión, grietas y desgaste excesivo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cajas, Bloque de carga			*	Las grietas, distorsión, desgaste excesivo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cableado y terminales			*	Deshilache, aislamiento defectuoso	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Placas de identificación, calcomanías, Etiquetas de advertencia			*	Falta, dañado o ilegible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

NOTA: Consulte las secciones de mantenimiento y de inspección del polipasto manual de mantenimiento para obtener más detalles.

FRECUENCIA DE LA INSPECCIÓN

Frecuente - Indica los ítems que requieren inspección diaria a mensual. Las inspecciones diarias se pueden realizar por el operador si ha sido designado correctamente.

Periódico - Indica los ítems que requieren inspección de mensual a anual. Inspecciones a realizar por o bajo la dirección de un inspector debidamente designado. El período exacto de inspección dependerá de la frecuencia y tipo de uso. La determinación de este período se basa en la experiencia del usuario. Se recomienda que el usuario comience con una inspección mensual y extienda los períodos a trimestralmente, semestralmente o anualmente con base en la experiencia mensual del usuario.

NOTA: Esta lista de verificación de inspección y mantenimiento está de acuerdo con nuestra interpretación de los requisitos de la Norma de Seguridad para ASME B30.16 alzamiento. Es, sin embargo, la responsabilidad final del empleador / usuario para interpretar y cumplir con los requisitos aplicables de esta norma de seguridad

Modelo 4GU72A

Tabla de resolución de problema

Síntoma	Causa(s) Posible(s)	Acción Correctiva
El gancho se mueve en dirección equivocada	<ol style="list-style-type: none"> 1. Las conexiones incorrectas 2. Todo el cable ha cola completamente fuera 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revise todas las conexiones contra el diagrama de cableado 2. Pulse el botón "Up" para bajar el gancho por completo y deje que el cable se enrolle en la otra dirección.
Polipasto no responde al pulsador	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fallo de alimentación en las líneas de suministro 2. Tensión o frecuencia incorrecta 3. La conexión inadecuada en montacargas o pulsador 4. Freno no se desbloquea 5. Polipasto defectuoso contactor inversor 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revise los disyuntores, interruptores y conexiones en las líneas de alimentación 2. Comprobar el voltaje y la frecuencia de la fuente de alimentación. El voltaje debe ser más o menos 10% de la tensión especificada en la placa de identificación del polipasto 3. Revise todas las conexiones en los conectores de línea y el bloque de terminales 4. Revise las conexiones de la bobina. Compruebe si hay circuito abierto o cortocircuito 5. Compruebe la bobina de circuito abierto o cortocircuito. Compruebe todas las conexiones en el circuito de control. Compruebe relé quemado. Reemplace según sea necesario
El gancho no se detiene de inmediato	<ol style="list-style-type: none"> 1. El polipasto sobrecargado 2. El freno no celebración 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reducir la carga a la capacidad nominal del polipasto 2. Compruebe freno
El freno no se sostiene y la carga se desplaza hacia abajo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Freno desgastado o freno contaminado 	<ol style="list-style-type: none"> 1. reemplace el conjunto del freno
El freno charla	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe por más de espacio de aire admisible 2. Si los frenos todavía parlotea después de ser cheque rectificador reemplazado para su correcto funcionamiento (para ser realizado por un electricista o servicio persona calificada) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. reemplace el conjunto del freno 2. Sustituir rectificador
El gancho eleva pero no bajará.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Circuito de "Down" está abierto 2. Conductor roto en el cable de la botonera 3. Polipasto defrctuoso contactor el inversor 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifoque si el circuito conexiones sueltas. Revise el interruptor de límite "DOWN" por el mal funcionamiento 2. Verifique cada conductor en el cable. Si uno está roto, cambie todo el cable 3. Verifique las bobin as para circuito abierto o cortocircuito. Compruebe todas las conexiones en el circuito de control. Verifique si hay contactos quemados. Reemplace según sea necesario
Enganche disminuye pero no aumentará	<ol style="list-style-type: none"> 1. El polipasto sobrecargado. Embrague de deslizamiento 2. baja tensión 3. "UP" circuito abierto 4. Conductor roto en el cable de la botonera 5. polipasto defectuoso contactor inversor 6. Condensador defectuoso (polipasto monofásico solamente) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reducir la carga a la capacidad nominal 2. Asegúrese de que el voltaje en el contactor reversible está dentro de $\pm 10\%$ del voltaje nominal mientras se iza una carga 3. Verifique si el circuito conexiones sueltas. Revise el interruptor de límite "UP" por el mal funcionamiento 4. Verifique cada conductor en el cable. Si uno está roto, cambie todo el cable 5. Revise las bobinas para circuito abierto o cortocircuito, revise todas las conexiones en el circuito de control. Verifique si hay contactos quemados. Reemplace según sea necesario 6. Compruebe condensador de arranque en el motor. Reemplace si es necesario

Dayton® Polipastos Eléctricos de Cable

Falta de velocidad de elevación adecuado	<ol style="list-style-type: none"> 1. El polipasto sobrecargado. Embrague de deslizamiento 2. baja tensión 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reducir la carga a la capacidad nominal del polipasto 2. Determine la causa del bajo voltaje y llévelo hasta dentro de más o menos 10% de la tensión especificada en la placa de identificación del polipasto
Alzamiento se apaga después de varios minutos de operación, pero luego se reinicia varios minutos más tarde	<ol style="list-style-type: none"> 1. Protector térmico se abre debido a la operación excesiva 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reducir el número de ciclos de funcionamiento 2. Evite correr los controles o hacer reversiones rápidas al levantar o bajar una carga.
Ruido de los frenos de motor o de la charla (mientras que a partir del alzamiento)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Necesidades de freno de cheques 2. baja tensión 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Véase el freno Procedimiento Comprobación, página 5 2. Asegúrese de que el voltaje en el contactor reversible está dentro de $\pm 10\%$ de voltaje nominal mientras se levanta una carga
Elfreno de motor "zumbido" (en cualquier momento elevador está en marcha)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Necesidades de freno de cheques 2. bobina de sombra quebrado en el marco del freno 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Véase el freno Procedimiento Comprobación, página 5 2. Sustituir bobina de sombra o conjunto completo marco de frenos

Para reparación de piezas, llame al 1-800-Grainger

24 horas al día - 365 días al año

Sírvanse proporcionar información siguiente:

- Número de modelo
- Número de serie (si hay)
- Descripción y número como se muestra en la lista de piezas

ESPAÑOL

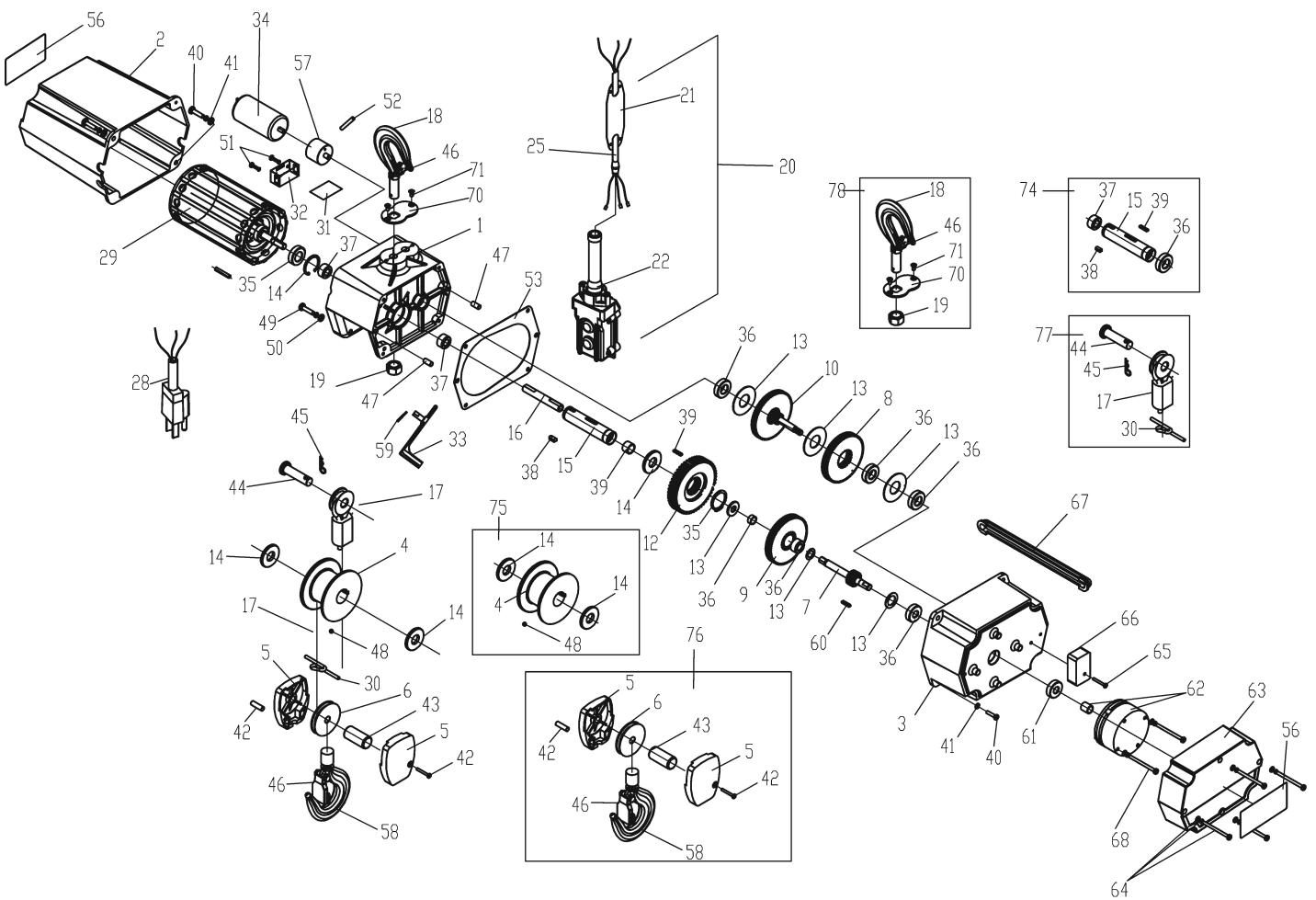


Figura 7 - Ilustración de Piezas de Reparación

Modelo 4GU72A

Lista de piezas para Polipastos Eléctricos de Cable

Ref. No.	Descripción	No. Pieza	Qty.	Ref. No.	Descripción	No. Pieza	Qty.
1	Marco de suspensión	EC-01	1	46	conjunto de pestillo	EC-50	1
2	Cubierta de Control	EC-02	1	47	pasador de espiga	EC-51	1
3	Cubierta de transmisión	EC-03	1	48	tornillo de ajuste	EW-48	1
4	tambor	EW-04	1	49	torillo ranurado cruz de máquina	EC-53	1
5	marco de bloque inferior	EC-05	2	50	arandela	EC-54	1
6	roldana	EW-06	2	51	tornillo	EW-51	2
7	piñón de alta velocidad	EC-07	1	52	conector de empalme	EC-57	1
8	engranaje de racimo de alta velocidad	EC-08	1	53	Junta	EC-58	1
9	engranaje de racimo intermediario	EC-09	1	56	Etiqueta de capacidad	EC-61B	2
10	engranaje intermediario	EC-10	1	57	Base de capacidad (Incluye Piñón de salida)	EC-48	1
12	engranaje de salida	EC-12	1	58	Hgancho con pestillo	EC-86A	1
13	arandela de empuje A	EC-13	6	59	pasador de chaveta	EW-59	1
14	arandela de empuje B	EC-14	2	60	Woodruff llave	EC-67	1
15	Eje de Roldana de accionamiento	EC-15	1	61	sello de aceite	EC-68	1
16	enganche de conducir	EC-16	1	62	freno con conjunto de cubo (Incluye freno, hardware y instrucciones a ajuste cuadrado o freno redondo)	EC-62	1
17	asamblea de cuadra de alambre	EW-17	1	63	Cubierta de freno	EC-70	1
18	gancho superior de pestillo	EC-18	1	64	tornillo ranurado cruz de máquina	EC-71	2
19	collar de gancho	EC-19	1	65	tornillo ranurado cruz de máquina	EC-72	1
20	Montaje de Pulsador	EC-20A	1	66	Rectificador	EC-73	1
21	etiqueta de advertencia	EC-21	1	67	canal de alambre	EC-74	1
22	Pulsador	MHGXEC22GGS	1	68	tornillo ranurado cruz de máquina	EC-75	2
25	Asamblea de alambre de pulsador para 10 ft	EC-25	1	70	placa de seguridad	EC-77	1
28	Asamblea de cable de alimentación	EC-28	1	71	tornillo ranurado cruz de máquina	EC-76	2
29	Motor	EC-29	1	74	asamblea de eje de tambor (Incluye Ref. Nos. 15, 36 vía 39)	EW-74	1
30	Guía de cable	EW-30		75	Asamblea de tambor(Incluye Ref.Nos 4,14,48)	EW-75	1
31	Aislante	EW-31		76	Asamblea de gancho inferior (Incluye Ref. Nos.5,6,42, 46,43,58)	EW-76	1
32	Interruptor de límite	EW-32		77	Asamblea de cuerda de alambre (Incluye Ref. Nos. 17,30,44,45)	EW-77	1
33	paleta de límite	EW-33		78	Asamblea de gancho superior (Incluye ref Nos.18, 19,46,70,71)	EC-92	1
34	Condesador	EC-34					
35	anillo de retención de primavera	EC-35					
36	Cojinete	EC-36					
37	Cojinete de carga	EC-37					
38	llave plano(tambor)	EC-38					
39	llave plano(engranaje de salida)	EC-39					
40	tornillo M5x16	EC-40					
41	arandela de seguridad	EC-41					
42	tornillo(Bloque inferior)	EW-42					
43	eje de roldana	EW-43					
44	pasador de horquilla	EC-85					
45	presilla de horquilla	EC-88					

Dayton® Polipastos Eléctricos de Cadena

GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO

GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO. Dayton Electric Mfg. Co. ("Dayton") le garantiza original que todos los modelos de los productos Dayton® tratados en este manual están libres de defectos en la mano de obra o el material, cuando se les somete a uso normal, por un año partir de la fecha de compra. Si el producto Dayton es parte de un juego, sólo la parte defectuosa está sujeta a esta garantía. Cualquier parte que se halle defectuosa, ya sea en el material o en la mano de obra, y sea devuelto (con los costos pagados por adelantado) a un centro de servicio autorizado designado por Dayton o por una entidad Dayton, será reparado o reemplazado (no existe otra posibilidad) por un producto o parte nuevo o reacondicionado de igual uso o se le reembolsará el costo total, según lo determine Dayton o una entidad designada libre de costo. Para obtener información sobre los procedimientos de reclamo cubiertos en la garantía vea la sección "Servicio de Garantía" que aparece más adelante. Se anulará esta garantía si se detecta de mal uso, reparación defectuosa, instalación defectuosa, abuso o modificación. Esta garantía no cubre y ruptura normal de los productos Dayton o parte de los mismos, o productos o partes de los mismos pueden utilizar durante uso normal. Esta garantía limitada les otorga a los compradores derechos legales específicos y también puede usted tener otros derechos que varíen de jurisdicción a jurisdicción.

EXCLUSION DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTIA Y LIMITES DE RESPONSABILIDAD RELACIONADOS A TODOS LOS CLIENTES PARA TODOS LOS PRODUCTOS

LIMITES DE RESPONSABILIDAD. EN LA MEDIDA EN QUE LAS LEYES APLICABLES LO PERMITAN, LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON POR LOS DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES ESTA EXPRESAMENTE EXCLUIDA. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EXPRESAMENTE ESTA LIMITADA Y NO PUEDE EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL ARTICULO.

EXCLUSION DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTIA. DAYTON SE HA ESFORZADO DILIGENTEMENTE PARA PROPORCIONAR INFORMACION E ILUSTRACIONES APROPIADAS SOBRE EL PRODUCTO EN ESTE MANUAL; SIN EMBARGO, ESTA INFORMACION Y LAS ILUSTRACIONES TIENEN COMO UNICO PROPOSITO LA IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y NO EXPRESAN NI IMPLICAN GARANTIA DE QUE LOS PRODUCTOS SEAN VENDIBLES O DECUADOS PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR NI QUE SE AJUSTAN NECESARIAMENTE A LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. CON EXCEPCION DE LO QUE SE ESTABLECE A CONTINUACION, DAYTON NO HACE NI AUTORIZA NINGUNA GARANTIA O AFIRMACION DE HECHO, EXPRESA O IMPLICITA, QUE NO SEA ESTIPULADA EN LA "GARANTIA LIMITADA" ANTERIOR.

ADAPTACION DEL PRODUCTO. MUCHAS JURISDICCIONES TIENEN CODIGOS O REGULACIONES SOBRE LA VENTA, EL DISEÑO, LA INSTALACION Y/O EL USO DE PRODUCTOS PARA CIERTAS APLICACIONES; DICHAS LEYES PUEDEN VARIAR DE UN AREA A OTRA. SI BIEN SE TRATA DE QUE LOS PRODUCTOS DAYTON CUMPLAN CON DICHS CODIGOS, NO SE PUEDE GARANTIZAR SU CONFORMIDAD Y NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE POR LA FORMA EN QUE SE INSTALE O USE SU PRODUCTO. ANTES DE COMPRAR Y USAR EL PRODUCTO, REVISE LA INFORMACION DE SEGURIDAD/ESPECIFICACIONES, Y TODOS LOS CODIGOS Y REGULACIONES NACIONALES Y LOCALES APLICABLES, Y ASEGURESE QUE EL PRODUCTO, LA INSTALACION Y EL USO LOS CUMPLAN.

CONSUMIDOR SOLAMENTE. CIERTOS ASPECTOS DE LIMITE DE RESPONSABILIDAD NO SE APLICAN A PRODUCTOS AL CONSUMIDOR; ES DECIR (A) ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSION NI LIMITACION DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES QUIZAS NO APLIQUEN EN SU CASO; (B) ASIMISMO, ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LIMITAR EL PLAZO DE UNA GARANTIA IMPLICITA, POR LO TANTO, LA LIMITACION ANTERIOR QUIZAS NO APLIQUE EN SU CASO; Y © LPOR EY, MIENTRAS LA GARANTIA LIMITADA ESTE VIGENTE NO PODRAN EXCLUIRSE NI NIMITARSE EN MODO ALGUNO NINGUNA GARANTIA IMPLICITA DE COMERCIALIZACION O DE IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR APLICABLES A LOS PRODUCTOS AL CONSUMIDOR ADQUIRIDOS POR ESTE.

ESTA GARANTIA LIMITADA APLICA UNICAMENTE A LOS COMPRADORES EN LOS ESTADOS UNIDOS PARA ENTREGA EN LOS ESTADOS UNIDOS.

SERVICIO DE GARANTIA

Para obtener un servicio de garantía si compró un producto cubierto directamente de w. w. Grainger, Inc. ("Grainger"), (i) escriba, llame o visite la sucursal local de Grainger donde compró el producto u otra sucursal de Grainger cerca de usted (visite www.grainger.com para obtener una lista de las sucursales), o (ii) comuníquese con Grainger visitando www.grainger.com y haga clic en el enlace "Contact Us" en la parte superior de la página, luego haga clic en enlace "Email us"; o (iii) llame a Servicio al Cliente (libre de cargo) al 1-888-361-8649. Para obtener servicio de garantía si compró el producto cubierto a través de otro distribuidor o minorista, (i)v, isite www.grainger.com para el Servicio de Garantía; (ii) escriba, llame o visite la sucursal de Grainger cerca de usted; o (iii) llame a Servicio al Cliente (libre de cargo) al 1-888-361-8649. En cualquiera de los casos, necesitará proporcionar, cuando esté disponible, la fecha de compra, el número de factura original, el número de pieza, una descripción del defecto, y cualquier otra información que especifique esta Garantía limitada de Dayton por un año. Se le podría solicitar que envíe el producto a su propio coste para que lo inspeccionen. Puede hacer un seguimiento de los avances de las inspecciones y medidas correctivas de la misma forma. El título y el riesgo de pérdida pasa del comprador en el momento de la entrega a la compañía de transporte, por lo que si el producto sufre daños durante el transporte, presente un reclamo a la compañía transportista, no al minorista, Grainger o Dayton. Para información sobre la garantía relacionada a los compradores y/o entregas fuera de los Estados Unidos, Utilice la siguiente información de contacto aplicable.

**Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045 EE.UU.
o llame al +1-888-361-8649**

Fabricado por Dayton Electric Mfg. Co.,
Lake para est, IL 60045 EE.UU.



Lisez et conservez les instructions, s'il vous plaît. Lisez attentivement avant d'essayer de assembler, installer, utiliser ou entretenir le produit décrit. Protégez vous-même et les autres par l'observation de toutes les informations fiables, des attentions et des avertissements. L'échec d'exécuter avec les instructions peut causer des blessures et/ou des dommages du produit ou de la propriété. Réservez les instructions pour la référence future s'il vous plaît.

Les palans de la chaîne électrique de Dayton®

Description

Les palans de la chaîne électrique de Dayton, le modèle 4GU72A, est conçu pour le levage léger. Utilisez pour les applications pesant pas plus de la charge nominale maximale du palan. Soulevez librement les charges suspendues (non guidées) sur une base intermittente seulement. Ne pas pour des applications industrielles ou de production nécessitant un fonctionnement en continu. Les palans de la chaîne électrique de Dayton sont conçus et testés conformément au Code B 30.16 "Norme de sécurité pour le palan surélevé" du Code de la Société Américaine des Ingénieurs Mécaniques.

Déballage

Lors du déballage du palan, inspectez des dommages qui auraient pu survenir pendant le transport. Vérifiez les pièces détachées, manquantes ou endommagées.

⚠ AVERTISSEMENT N'utilisez pas cet équipement pour lever supporter ou transporter les gens. Ne soulevez pas les charges sur les gens, ni laissez une charge suspendue sans surveillance..

Classifications de service du palan

Classification de service	Application des domaines typiques
H2	L'atelier de la machine de lumière, l'industrie de fabrication, et la service et le travail d'entretien, où les charges et l'utilisation sont distribués au hasard avec des charges de capacité rarement manipulés, et où la durée totale de fonctionnement de l'équipement ne dépasse pas 20% de la période du travail et 75 démarrages/ arrêts par heure.

Note: pour les cycles de travail plus élevés, envisagez une sélection du palan à air alternative.

Spécifications

Modèle	Charge Norminale Maximal	Vitesse de levage	levage maximal	Moteur HP	Source de courant	Charge complète Ampères	Cycle de travail (min/hr)	Longueur du Cordon	Longueur du Cordon	interrupteur limité
4GU72A	500 lbs	10 fpm	10FT	1/6 HP	115V, 1phase, 60Hz	3A	12	6'	13"	supérieure & inférieure



Figure 1

Modèle	Distance Minimale Entre les crochets (H)	Dimensions du Palan			poids Du palan
		(A)	(B)	(C)	
4GU72A	14 1/2"	14 1/2"	5 1/4"	6 3/8"	22 lbs

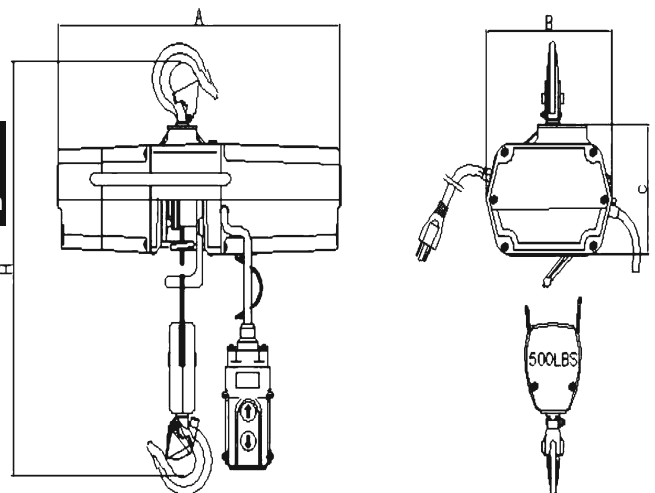


Figure 2 Dimensions du Palan de Câble Electrique

Palana de Chaîne Electrique de Dayton®

Information de sécurité générale

Aucune personne qui opérera ou entretiendra les palans doit lire toute l'information soigneusement contenue dans ce document et dans le Standard National Américain (SNAI) B30.16 le Standard de sécurité pour les palans surélevés.

▲ AVERTISSEMENT N'utilisez pas le palan à l'extérieur ou dans des endroits dangereux où du gaz ou des particules explosifs sont présents.

1. Avant d'utiliser le palan, les opérateurs doivent se familiariser avec ses contrôles, les procédures d'exploitation, et les avertissements.
2. Testez les interrupteurs limités pour être certain qu'ils fonctionnent correctement.
3. N'utilisez que les élingues de charge et les pièces jointes des élingues qui sont correctement dimensionnées et assises.
4. N'utilisez pas la chaîne de charge pour enrouler autour de la charge ou comme une élingue.
5. Avant de soulever une charge, assurez-vous que la chaîne est assise dans les roues de chaîne ou les pignons.
6. N'utilisez pas le palan si la chaîne est tordue, entortillée, usée ou endommagée.
7. N'utilisez pas lorsque la liaison provoque une distribution des charges inégales sur les chaînes de support.
8. Ne tentez pas de réparer une chaîne de charge endommagée ou d'allonger la chaîne.
9. Utilisez seulement le lubrifiant recommandé lorsque cela est nécessaire.
10. Empêchez la chaîne de charge ou le crochet du contact avec une électrode de soudure vive, des éclaboussures de soudure, ou les autres pollutions.
11. Ne permettez pas la chaîne ou le crochet pour être utilisé comme le terrain lors de la soudure.
12. Utilisez les verrous à crochet lorsque cela est possible et lorsque l'utilisation est sûre de fermer le verrou.
13. Ne laissez pas le poids de la charge rester sur le verrou à crochet ou la pointe du crochet.
14. Lors du levage, ne passez pas la limite de la charge nominale maximale du palan.
15. Ne laissez pas le câble à enrouler vers l'arrière. Si le bouton "Bas" est pressé quand tout le câble a complètement bobiné, le câble commencera à enrouler vers l'arrière. Cette situation est facilement reconnaissable par le crochet se déplaçant dans la direction opposée du bouton étant appuyé. Si cela arrive, vous devez abaisser le crochet complètement et permettre au câble d'enrouler dans l'autre direction.

▲ ATTENTION Les supports structurels et les dispositifs de fixation de charge doivent avoir une capacité de charge égale ou supérieure à celle de l'appareil de levage.

Modèles 4GU72A

Information de sécurité générale (continu)

16. Lors de soulever une charge, assurez-vous que la voie est libre de tout obstacle.
 17. Assurez-vous que toutes les personnes sont avertis d'une charge d'approche et que toutes les personnes restent clairement une charge suspendue.
- ▲ AVERTISSEMENT** *Ne soulevez jamais les charges sur les gens ni laissez une charge sans surveillance lors d'être suspendue*
18. Lors du fonctionnement, les palans maintiennent toujours une base solide et gardent votre attention intensive.
 19. Gardez la charge centrée sous le palan pour éviter tout le balancement de la charge.
 20. S'il se relâche, prenez soigneusement. Vérifiez l'équilibre de la charge et soulevez de quelques pouces. Et puis, vérifiez l'action de maintien de la charge avant de continuer à soulever.
 21. Les interrupteurs limites devraient être utilisés seulement comme un dispositif de secours. N'utilisez pas pour les arrêts de routine, sauf s'il est recommandé.
 22. N'utilisez pas le dispositif limité de la charge pour mesurer une charge.
 23. Toujours réparez ou réglez les palans endommagés ou défectueux avant d'utiliser.
 24. Permettez seulement les personnes qualifiées pour faire les réparations ou les réglages.
 25. Faites des inspections régulières, et tenez des registres d'entretien.

NOTE: Tout le dommage, la défaillance ou le changement inhabituel dans la performance doit être rapporté rapidement.

Installation

▲ ATTENTION *Les palans doivent être installés dans des endroits qui offrent des conditions d'opération de sécurité. N'utilisez pas dans les zones qui contiennent des poussières explosives, du gaz ou des vapeurs. N'utilisez pas dans ou à proximité des zones humides ou à l'extérieur. Assurez-vous que l'opérateur et d'autres personnes ont de la place pour tenir complètement la charge en tout temps.*

1. La source de courant au palan devrait être 115 V, monophasé, 60Hz. Le voltage peut varier de plus ou moins 10% de 115V.
2. Le palan est équipé d'un 3-broches, la prise mise à la terre. Assurez-vous qu'il est branché dans une prise mise à la terre correctement et une réceptacle installé.
3. Après avoir accroché le palan, assurez-vous que le loquet de crochet ferme.

▲ ATTENTION *Avant de commencer un quart de travail, un opérateur devrait tester la station du bouton, les interrupteurs limites et la commande de frein. Si ne fonctionne pas correctement, ils devraient être remplacés ou réparés avant de mettre le palan en service.*

OPERATION DE L'INTERRUPTEUR LIMITE

Il est important de vérifier le fonctionnement correct des interrupteurs limités avant d'utiliser le palan.

1. Appuyez le bouton "vers le haut".
2. Lorsque le crochet monte, élevez la pelle de l'interrupteur limité (Figure 8, réf. N°33)
3. Le crochet devrait s'arrêter immédiatement.

▲ ATTENTION *N'utilisez pas le palan lorsque le frein ne fonctionne pas correctement.*

Opération de Frein

1. Fonctionnez le palan quelques fois avec seulement une charge légère.
2. procédez à soulever une charge nominale.
3. Avec une charge nominale sur le crochet, vérifiez la dérive du crochet de charge.
4. Lors du relâchement du bouton, le crochet devrait s'arrêter dans 1 ou 2 pouces.

▲ ATTENTION *N'utilisez pas le palan lorsque le frein ne fonctionne pas correctement. Si le crochet ne s'arrête pas dans 1 ou 2 pouces après que le bouton est libéré, l'assemblage du frein peut avoir besoin d'être remplacé.*

Opération

Le palan devrait être utilisé sur une base intermittente seulement. L'utilisation totale par heure ne devrait pas dépasser douze minutes. Une coupure thermique protège le moteur de la surcharge et la réinstallera automatiquement lorsque le moteur a suffisamment refroidi, afin que son fonctionnement puisse être repris.

1. Le palan devrait être positionné directement sur la charge Ne tentez pas de tirer le côté.

▲ ATTENTION *Lors de fonctionner le crochet vers le bas, NE LAISSEZ PAS moins de deux enroulements du câble sur le tambour.*

2. Engagez le crochet avec la charge. Avant de soulever la charge, assurez-vous que la charge est assise correctement.

Palana de Chaîne Electrique de Dayton®

Opération (continue)

3. Après la charge de levage claire de ses supports, arrêtez pour vérifier l'action de freinage.
4. Engagez le crochet avec la charge. Avant de soulever la charge, assurez-vous que la charge est assise correctement.
5. N'utilisez pas l'interrupteur limité pour les arrêts de routine pendant le fonctionnement normal. Il devrait être utilisé comme un dispositif de secours.
6. Soyez debout loin de la charge tout le temps.
7. Ne laissez pas le câble pour inverser le vent sur le tambour. Si le palan marche dans le sens inverse de celui indiqué sur le bouton, le câble peut être enroulé en sens inverse. Arrêtez d'utiliser le palan immédiatement et rembobinez dans la bonne direction. Et puis, procédez à une inspection des dommages possible.

Entretien

INSPECTION

Les procédures d'inspection sont spécifiés sous trois classifications générales basées sur des intervalles au cours de laquelle l'inspection doit être effectuée - quotidienne, trimestrielles et annuelles. Les déficiences devraient être examinées attentivement et corrigées. Les intervalles entre les inspections peuvent varier selon les conditions. Si le palan est utilisé sous les conditions défavorables, il doit être inspecté plus souvent.

▲ AVERTISSEMENT Assurez-vous que la charge est retirée du palan avant de tenter le service. Aussi, avant de tenter le

service ou retirer tous les composants, assurez-vous que la source de courant est débranchée. Si le point de débranchement est hors de vue, le verrouillez dans la position ouverte et étiquetez pour empêcher toute application inattendue du pouvoir. Seulement un électricien qualifié ou la personne de service devrait effectuer un dépannage électrique ou entretien.

Inspection quotidienne

1. Inspectez les éléments suivants chaque jour avant de fonctionner le palan:
 - a. Vérifiez la station du bouton, le frein, et les interrupteurs limités pour le fonctionnement correct.
 - b. Vérifiez les crochets pour les déformations, les fissures, ou les dommages chimiques. si les ouvertures de la gorge sont répartis plus large que l'augmentation maximale autorisée de 15% figurant dans la figure 2., les crochets ont été trop chargés et doivent être remplacés. Tous les crochets qui est courbée ou tordue plus de 10 degrés d'un plan d'un crochet déplié doivent également être remplacé.

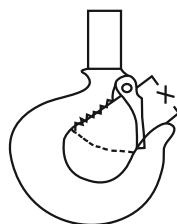


Figure 3- Inspection du crochet

capacité du palan	"X" Dimension		valeur d'ouverture maxim
	Crochet inférieur	Crochet supérieur	
500Lbs	1.1"	1.1"	1.27"

- c. Vérifiez les verrous à crochet ouverts, courbés ou endommagés.
- d. Vérifiez la chaîne d'usure ou de dommages.
- e. Vérifiez le cordon du bouton et le cordon de puissance pour des coupures ou d'autres dommages.

INSPECTION TRIMESTRIELLE

2. Inspectez les suivants tous les 90 jours:
 - a. Vérifiez les articles énumérés sous l'inspection quotidienne.
 - b. Vérifiez les écrous, les boulons et les vis lâches.
 - c. Inspectez les pièces usées, corrodées, fissurés ou déformés.
 - d. Vérifiez les parts électriques, les interrupteurs limités supérieures et inférieures, et la station du bouton.
 - e. Vérifiez toute la longueur du câble pour l'usure ou l'endommagement. Aucune des conditions suivantes devrait être considérée comme une raison pour le remplacement du câble:

INSPECTION ANNUELLE

3. Inspectez les éléments suivants chaque année.
 - a. Plus de quatre fils dans aucune section d'un -pouce du câble sont cassés.
 - b. Une corde enroulée, écrasée ou déformée.
 - c. La corrosion, le dégât chimique ou thermique.
 - d. Plus d'un fil cassé au point de connexion d'extrémité.

Modèles 4GU72A

Entretien (Continu)

INSPECTION ANNUELLE

- d. Inspectez la structure de support et le chariot (s'il est utilisé) pour leur capacité à supporter les charges imposées.
- e. a. Vérifiez pour le disque de frein usé en mesurant l'entrefer à air de frein avec une jauge d'épaisseur. L'entrefer du frein plus large que la limite d'usure admissible peut provoquer le crissement ou l'échec de libérer

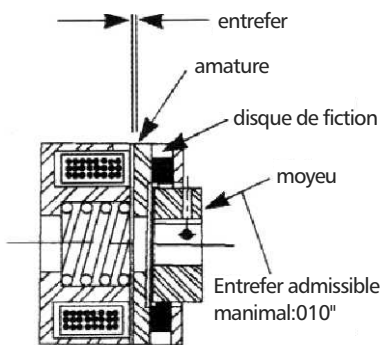


Figure 4 - vérifiez l'entrefer de frein

REPARATION DU FREIN

Lorsque le frein ne marche pas correctement comme décrit dans la section d'installation, remplacez tout l'assemblage de frein.

Remplacement du câble d'acier

Référez aux figures 5.5A 5B et 7.

1. Desserrez vis de réglage (réf. N°48). Retirez l'assemblage du câble usé (réf. N°17). en tirant le câble du tambour (réf. N°4) à travers le guide de câble (réf. N°30) et la poulie (réf. N°6). Retirez le clip en épingle à cheveux (réf. N°45) et poussez la cheville (réf. N°44) afin que l'autre fin de l'assemblage du câble (y compris la roue de support) puisse être retiré. Voyez les figures 5 et 5A.

NOTE: Le crochet inférieur (réf. N°58) devrait être démonté en retirant deux vis (réf. N°42) pour l'installation du nouveau câble.

2. Installez le nouveau câble comme les suites:
 - a. Placez l'anneau au bout du nouveau câble, au long de la roue de support, dans la rainure du cadre de suspension. Voyez la figure 5B.
 - b. Poussez la cheville (réf. N°44) à travers la roue de support et à travers les deux trous sur le cadre de suspension (réf. N°1).

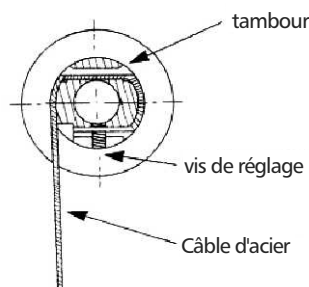


Figure 5-attachement de la corde au tambour

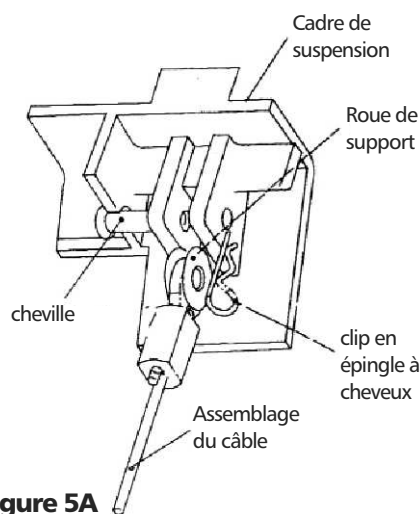


Figure 5A

- c. Insérez le clip en épingle à cheveux (réf. N°45) dans le trou sur la cheville et assurez-vous que le clip
3. Placez le câble autour de la poulie (réf. N°6) et assemblez le bloc inférieur (réf. N°5) avec deux vis (réf. N°42).
4. Positionnez le tambour comme indiqué dans la figure 5 et poussez le câble à travers le guide (réf. N°30) et à travers l'ouverture supérieure dans le tambour et retournez à travers l'ouverture inférieure dans le tambour.
5. Lors de tenir le câble en place, serrez la vis de réglage (réf. N°48) à 25 pouces lbs.

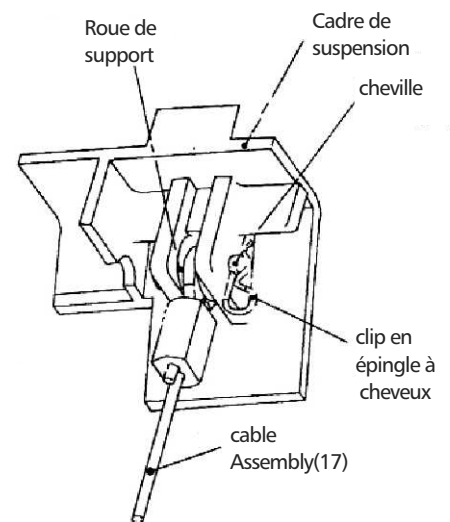


Figure 5B

Palana de Chaîne Electrique de Dayton®

Entretien (continu) LUBRIFICATION

1. Embrayages:

Lors de l'assemblage, le carter d'engrenage est correctement lubrifié avec 1/3 livre de graisse. Si la lubrification devient nécessaire, utilisez environ 3/4 tasse de la lumière, un semi-fluide NLGI # 1 graisse.

ATTENTION Garder la surface de frein et les garnitures de frein sans graisse.

2. Tambour:

Appliquez une petite quantité de graisse aux roulements de l'arbre de tambour. (figure 7, réf. n°37).

3. Poulie fainéante

Appliquez une petite quantité de graisse à l'alésage de la poulie fainéante. (figure 7, réf. n°6) dans le bloc inférieur)

4. Câble d'acier:

Essuyer avec un chiffon périodiquement et appliquez une légère couche d'huile.

CABLEADO ELÉCTRICO

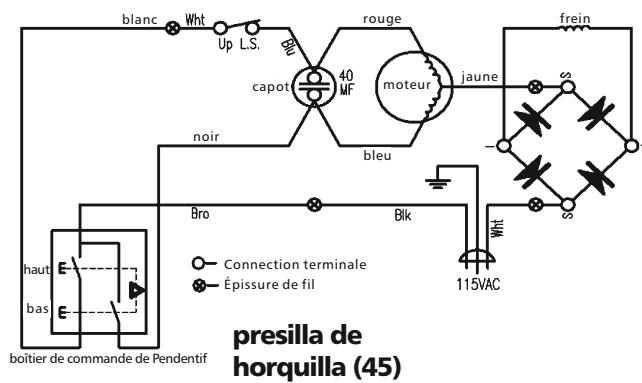


Figure 6-schéma du câble

Modèles 4GU72A

LISTE DE CONTROLE DE L'INSPECTION ET DE L'ENTRETIEN PALAN A CHAINE DE SURCHARGE ALIMENTE ET ELECTRIQUE

Type du palan _____ Capacité (lbs) _____
 Endroit _____ Date d'installation originale _____
 Fabricant _____ N° de série du fabricant _____

Article	Fréquence de l'inspection			Déficiences Possibles Toute déficience entraînant un mauvais fonctionnement	Action	
	Fréquent Quotidien	Fréquent mensuel	périodique 1-12Mo.		OK	Requise
Commandes de fonctionnement			*		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Interrupteurs limités	*	*	*	Toute déficience entraînant un mauvais fonctionnement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mécanisme de frein	*	*	*	1. Glissement ou dérive excessive 2. Vitrage, contamination ou usure excessive	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Crochets	*	*	*	Ouverture de la gorge excessive 15% plié ou tordu plus de 10 degrés, loquet de crochet endommagé, le palier de crochet usé, de dommage chimique, et élimé	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Chaîne	*	*	*	lubrification inadéquate. Une usure excessive ou étirement, les chaînons fissurés, endommagés ou tordus, la corrosion ou la substance étrangère	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Écrous, Vis			*	Relâchement, filets foirés et endommagés, la corrosion	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Poulies			*	Distorsion, fissures et l'usure excessive	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Boîtiers, Bloc de Charge			*	Fissures, distorsion, et l'usure excessive	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Câblage et Terminaux			*	Isolation usée et défectueuse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Plaques signalétiques, Stickers étiquettes d'avertissement			*	Manquant, endommagé ou illisible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

NOTE: Référez-vous aux sections d'entretien et d'inspection du manuel du Palan-Entretien pour plus de détails.

FREQUENCE DES INSPECTIONS

Fréquent- Indique les articles nécessitant une inspection quotidienne à mensuelle. Les inspections quotidiennes peuvent être effectuées par l'opérateur si bien désigné.

Périodique- Indique les articles nécessitant une inspection mensuelle à annuelle. Les inspections à être effectué par ou sous la direction d'une bonne période désignée. La période exacte de l'inspection dépendra de la fréquence et du type d'utilisation. La détermination de cette période sera basée sur l'expérience de l'utilisateur. Il est recommandé que l'utilisateur commence par une inspection mensuelle et étend les périodes à laquelle trimestrielle, semestrielle ou annuelle sur la base de l'expérience de l'utilisateur mensuelle.

NOTE: Cette liste de contrôle de l'entretien et de l'inspection est en accord avec notre interprétation des exigences du Standard de Sécurité pour le palan en haut ASME B30.16. Il est, cependant, la responsabilité ultime de l'employeur / l'utilisateur d'interpréter et de respecter les exigences applicables de ce standard de sécurité.

Modèles 4GU72A

Tableau de dépannage

Symptôme	cause(s) possible(s)	Action corrective
Le crochet meut dans la fausse direction	<ol style="list-style-type: none"> 1. Des connexions incorrectes 2. Tout le câble a complètement bobiné 	<ol style="list-style-type: none"> 1. vérifiez toutes les connexions contre le schéma de câblage 2. Appuyez le bouton "vers le haut" pour abaisser le crochet complètement et permettez le câble de se retrouver dans l'autre sens.
Le palan ne répond pas au bouton	<ol style="list-style-type: none"> 1. La panne du courant dans les lignes d'alimentation 2. Le faux voltage ou la fausse fréquence 3. Des connexions incorrectes dans le palan ou le bouton 4. Le frein ne débloque pas 5. Le contacteur inverse du palan défectueux 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez les disjoncteurs, les interrupteurs et les connexions dans les lignes de la source de courant 2. Vérifiez le voltage et la fréquence de la source de courant. Le voltage doit être plus ou moins 10% du voltage spécifié sur la plaque signalétique du palan. 3. Vérifiez toutes les connexions aux connecteurs de ligne et sur la borne. 4. Vérifiez les connexions à la bobine de solénoïde. Vérifiez le circuit ouvert ou le court-circuit. 5. Vérifiez la bobine pour le circuit ouvert ou le court-circuit. Vérifiez toutes les connexions dans le circuit de commande. Vérifiez pour le relais brûlé. Remplacez si c'est nécessaire
Le crochet ne s'arrête pas rapidement	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le palan surchargé 2. Le frein ne détient pas 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réduisez la charge à l'intérieur de la capacité nominale du palan 2. Vérifiez le frein
Le frein ne tient pas et la charge dérive vers le bas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le frein usé ou le frein contaminé 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez l'assemblage du frein
Le frein vibre	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez supérieure au gap d'air admissible 2. Si le frein continue à vibrer après avoir remplacé, vérifiez le redresseur pour le fonctionnement correct (être effectuée par un électricien qualifié ou une personne de service qualifiée) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez l'assemblage du frein 2. Remplacez le redresseur
Le crochet soulève, mais ne s'abaissera pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. "ver le bas" le circuit ouvre 2. Le conducteur brisé dans le câble de bouton 3. Le contacteur inverse du palan défectueux 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez le circuit pour les connexions desserrées. Vérifiez l'interrupteur limite "ver le bas" pour la défaillance. 2. Vérifiez chaque conducteur dans le câble. Si l'un est cassé, remplacez le câble entier. 3. Vérifiez la bobine pour le circuit ouvert ou le court-circuit. Vérifiez toutes les connexions dans le circuit de commande. Vérifiez les contacts brûlés. Remplacez si c'est nécessaire
Le crochet s'abaisse mais ne soulèvera pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le palan surchargé. L'embrayage de surcharge glisse 2. Le voltage bas 3. "ver le haut" le circuit ouvre 4. Le conducteur brisé dans le câble de bouton 5. Le contacteur inverse du palan défectueux 6. Le condensateur défectueux (seulement le palan monophasé) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réduisez la charge à l'intérieur de la capacité nominale. 2. Assurez-vous que le voltage sur le contacteur inverse est à $\pm 10\%$ du voltage nominal pendant le levage d'une charge. 3. Vérifiez le circuit pour les connexions desserrées. Vérifiez l'interrupteur limite "ver le haut" pour la défaillance. 4. Vérifiez chaque conducteur dans le câble. Si l'un est cassé, remplacez le câble entier. 5. Vérifiez la bobine pour le circuit ouvert ou le court-circuit. Vérifiez toutes les connexions dans le circuit de commande. Vérifiez les contacts brûlés. Remplacez si c'est nécessaire 6. Vérifiez le démarrage du condensateur sur le moteur. Remplacez si c'est nécessaire

Palana de Chaîne Electrique de Dayton®

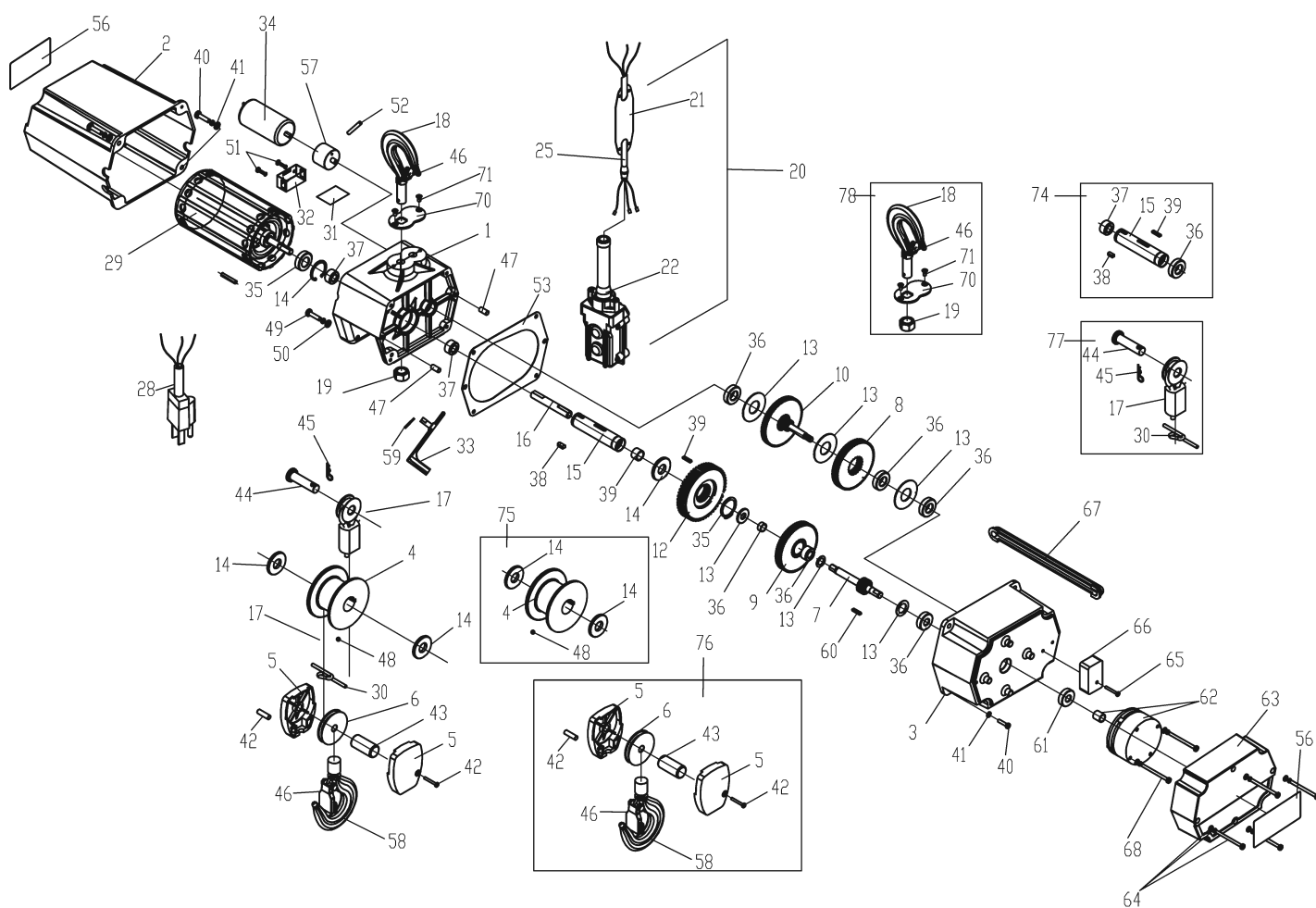
Manque de la bonne vitesse de levage	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le palan surchargé. L'embrayage de surcharge glisse 2. Le voltage bas 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réduisez la charge à l'intérieur de la capacité nominale du palan. 2. Déterminez la cause du voltage bas et mettez à plus ou moins 10% du voltage spécifié sur la plaque signalétique du palan.
Le palan s'éteint après quelques minutes de l'opération, mais puis recommence quelques minutes plus tard.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le protecteur thermique s'ouvre en raison du fonctionnement excessive 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réduisez le nombre des cycles de fonctionnement 2. Eviter de cahoter les contrôles ou de faire des reprises rapides pendant le levage ou l'abaissement d'une charge
Le frein du moteur bourdonne ou vibre	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le frein a besoin d'être vérifié 2. Le voltage bas 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Voyez le procédure de contrôle du frein, page 6 2. Assurez-vous que le voltage au contacteur inverse est à $\pm 10\%$ du voltage nominal pendant le levage d'une charge.
Le frein du moteur "bourdonnement" (le palan marche à tout moment)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le frein a besoin d'être vérifié 2. La bobine blindée brisée sur le cadre de frein 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Voyez le procédure de contrôle du frein, page 6 2. Remplacez la bobine blindée ou l'assemblage de cadre du frein complet

Pour les parts de réparation, téléphonez au 1-800-Grainger

24 heures un jour - 365 jours une année

Fournissez les informations suivantes, s'il vous plaît:

- numéro du modèle
- numéro de série (s'il y a)
- description et numéro de la part comme indiqué dans la liste des parts



FRANÇAIS

Figure 7- Illustration des Parts de Réparation

Modèles 4GU72A

Liste des Parts de réparation pour le Palan de Câble Electrique

Réf N°	Description	Part N°	Quantité	Réf N°	Description	Part N°	Quantité
1	cadre de suspension	EC-01	1	46	Kit du loquet	EC-50	1
2	capot de commandes	EC-02	1	47	Goujon	EC-51	1
3	Capot de variator	EC-03	1	48	vis de réglage	EW-48	1
4	tambour	EW-04	1	49	Vis de la machine d' Encoche de croix	EC-53	1
5	cadre de bloc inférieur	EC-05	2	50	rondelle	EC-54	1
6	poulie	EW-06	2	51	vis	EW-51	2
7	Pignon à grande vitesse	EC-07	1	52	Base de capacité	EC-48	1
8	Engrenage da la grappe à grande vitesse	EC-08	1	53	joint d'étanchéité	EC-58	1
9	Engrenage da la grappe intermédiaire	EC-09	1	56	Étiquette de capacité	EC-61B	2
10	Engrenage intermédiaire	EC-10	1	57	Base de capacité (Includes Output Pinion)	EC-48	1
12	Engrenage de sortie	EC-12	1	58	Hook with Latch	EC-86A	1
13	Rondelle de poussée A	EC-13	6	59	Cotter Pin	EW-59	1
14	Rondelle de poussée B	EC-14	2	60	Clé de demi-cercle	EC-67	1
15	Palier de la poulie d'entraînement	EC-15	1	61	Joint d'huile	EC-68	1
16	accouplement d'entraînement	EC-16	1	62	Frein avec le kit du moyeu (y compris le frein, materiel et instructions pour s'adapter au frein carré ou rond)	EC-62	1
17	Assemblage du câble d'acier	EW-17	1	63	Capot de frein	EC-70	1
18	Clochet supérieur avec le loquet	EC-18	1	64	Vis de la machine d' Encoche de croix	EC-71	2
19	Collier de crochet	EC-19	1	65	Vis de la machine d' Encoche de croix	EC-72	1
20	Assemblage du bouton	EC-20A	1	66	redresseur	EC-73	1
21	Étiquette d'avertissement	EC-21	1	67	canal de fil	EC-74	1
22	Bouton	MHGXEC22GGS	1	68	Vis de la machine d' Encoche de croix	EC-75	2
25	Assemblage de la corde de bouton pour	EC-25	1	70	Lock Plate	EC-77	1
28	Assemblage de la corde de puissance	EC-28	1	71	Vis de la machine d' Encoche de croix	EC-76	2
29	moteur	EC-29	1	74	Assemblage de l'arbre de tambour (I y compris réf n° 5,36à travers 39)	EW-74	1
30	Guide du câble	EW-30		75	Assemblage du tambour (y compris réf n°4,14,48)	EW-75	1
31	isolant	EW-31		76	Assemblage du crochet inférieur (y compris réf n°, 5,6,42,46,43,58)	EW-76	1
32	Interrupteur limite	EW-32		77	Assemblage du câble d'acier EC-39 (y compris réf n°. 17,30,44,45)	EW-77	1
33	Pagaie limite	EW-33		78	Assemblage du crochet supérieur (y compris réf n°18, 19,46,70,71)	EC-92	1
34	condensateur	EC-34					
35	Anneau retenant le ressort	EC-35					
36	palier	EC-36					
37	Palier de charge	EC-37					
38	clé plate (poulie)	EC-38					
39	Clé de plaque (Engrenage de sortie)	EC-39					
40	vis M5x16	EC-40					
41	Rondelle de blocage	EC-41					
42	Vis(bloc inférieur)	EW-42					
43	poulie d'arbre	EW-43					
44	cheville	EC-85					
45	clip en épingle à cheveux	EC-88					

Palana de Chaîne Electrique de Dayton®

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN FOURNIE PAR DAYTON

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN FOURNIE PAR DAYTON. Tous les modèles de produits Dayton® couverts dans ce manuel sont garantis par Dayton Electric Mfg. Co. («Dayton») au premier utilisateur contre tout défaut de fabrication ou de matériau, dans des conditions d'utilisation normales durant un an à compter de la date d'achat. Si le produit Dayton fait partie d'un ensemble, seul le composant du produit présentant un défaut est couvert par la présente garantie. Tout produit ou toute pièce présentant un défaut de fabrication ou de matériau et retourné(e) à un centre de service agréé désigné par Dayton ou par un représentant désigné de Dayton, port payé, sera à titre de recours exclusif, réparé(e) ou remplacé(e) par un produit neuf ou une pièce neuve, ou par un produit ou une pièce remis à neuf d'utilité égale, ou fera l'objet d'un remboursement intégral, au choix de Dayton ou d'un représentant désigné de Dayton, sans frais. Voir les procédures de réclamation sous garantie limitée sous la rubrique «Service de garantie» ci-après. La présente garantie est annulée en cas de preuve de mésusage, de réparation défectueuse, d'installation défectueuse, d'utilisation abusive ou de modification. La présente garantie ne couvre pas l'usure normale des produits Dayton ou des composants de ces produits, ou des produits ou des composants de ces produits qui sont consommables durant une utilisation normale. La présente garantie limitée donne aux acheteurs des droits spécifiques et il est également possible de bénéficier d'autres droits qui varient selon les juridictions.

CLAUSES D'EXONÉRATION DE GARANTIE ET LIMITES DE RESPONSABILITÉ CONCERNANT TOUS LES CLIENTS POUR TOUS LES PRODUITS

LIMITES DE RESPONSABILITÉ. DANS LA MESURE PERMISE AU TITRE DE LA LOI APPLICABLE, DAYTON DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE ET INDIRECT. LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON EST DANS TOUS LES CAS LIMITÉE ET NE SAURAIT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE GARANTIE. DAYTON S'EST DILIGEMMENT EFFORCÉE D'ILLUSTRER ET DE DÉCRIRE DE MANIÈRE EXACTE LES PRODUITS DE CETTE BROCHURE. CEPENDANT, CES ILLUSTRATIONS ET CES DESCRIPTIONS NE SONT DONNÉES QU'À TITRE D'IDENTIFICATION ET NE GARANTISSENT PAS EXPRESSÉMENT OU IMPLICITEMENT QUE LES PRODUITS SONT DE QUALITÉ MARCHANDE OU ADAPTÉS À UN USAGE PARTICULIER, OU QU'ILS SERONT NÉCESSAIREMENT CONFORMES AUX ILLUSTRATIONS OU AUX DESCRIPTIONS FOURNIES. SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES CI-DESSOUS, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, AUTRE QUE CELLE ÉNONCÉE À LA RUBRIQUE «GARANTIE LIMITÉE» CI-DESSUS, N'EST FOURNIE OU AUTORISÉE PAR DAYTON.

CONFORMITÉ DU PRODUIT. DANS DE NOMBREUSES JURIDICTIONS, LES CODES ET LES RÈGLEMENTATIONS QUI RÉGISSENT LES VENTES, LA CONSTRUCTION, L'INSTALLATION ET/OU L'UTILISATION DE PRODUITS POUR CERTAINS USAGES PEUVENT ÊTRE DIFFÉRENTS DE CEUX DE RÉGIONS AVOISINANTES. BIEN QUE DAYTON SE SOIT EFFORCÉE DE RENDRE SES PRODUITS CONFORMES À CES CODES, LA SOCIÉTÉ NE PEUT EN GARANTIR LA CONFORMITÉ ET NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE DE LA MANIÈRE DONT LES PRODUITS SONT INSTALLÉS OU UTILISÉS. AVANT D'ACHETER ET D'UTILISER UN PRODUIT, IL EST CONSEILLÉ D'Étudier LES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ/CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES AINSI QUE LES CODES ET RÈGLEMENTATIONS NATIONAUX ET LOCAUX APPLICABLES, ET DE S'ASSURER DE LA CONFORMITÉ À CES CODES DE CES PRODUITS, DE LEUR INSTALLATION ET DE LEUR UTILISATION.

CONSOMMATEURS SEULEMENT. CERTAINS ASPECTS DES DÉNIS DE GARANTIE NE SONT PAS APPLICABLES AUX PRODUITS DE CONSOMMATION VENDUS AUX CONSOMMATEURS; (A) CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, DE SORTE QUE LA LIMITATION OU L'EXCLUSION SUSMENTIONNÉE PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS; (B) EN OUTRE, CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS DE LIMITE SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, PAR CONSÉQUENT LA LIMITE SUSMENTIONNÉE PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS; ET © EN VERTU DE LA LOI, DURANT LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER APPLICABLE AUX PRODUITS DE CONSOMMATION ACHETÉS PAR DES CONSOMMATEURS, EST SUSCEPTIBLE DE NE PAS POUVOIR ÊTRE EXCLUE OU AUTREMENT DÉNIÉE.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE SEULEMENT AUX ACHETEURS AUX ÉTATS-UNIS POUR UNE LIVRAISON À L'INTÉRIEUR DES ÉTATS-UNIS.

SERVICE DE GARANTIE

Pour obtenir le service de garantie si le produit couvert a été acheté directement auprès de W.W. Grainger, Inc. («Grainger»), (i) écrire, téléphoner à la succursale ou visiter la succursale locale de Grainger auprès de laquelle le produit a été acheté ou une autre succursale de Grainger à proximité (consulter le site www.grainger.com pour obtenir la liste des succursales de Grainger); ou (ii) communiquer avec Grainger en se rendant sur le site www.grainger.com et en cliquant sur le lien «Contact Us» en haut de la page, puis sur le lien «Email us» ; ou (iii) appeler le service clientèle (sans frais) en composant le 1-888-361-8649. Pour obtenir le service de garantie si le produit couvert a été acheté auprès d'un autre distributeur ou d'un autre détaillant, (i) se rendre sur le site www.grainger.com pour obtenir le service de garantie; (ii) écrire, téléphoner à une succursale ou visiter une succursale de Grainger à proximité; ou (iii) appeler le service clientèle (sans frais) en composant le 1-888-361-8649. Dans tous les cas, il sera nécessaire de fournir dans la mesure du possible, la date d'achat, le numéro d'origine de la facture, le numéro de stock, une description du défaut et tout autre élément spécifique en vertu de la présente garantie limitée d'un an de Dayton. Il sera peut-être exigé d'envoyer le produit moyennant certains frais pour qu'il soit vérifié. Il est possible d'obtenir un suivi quant aux vérifications et aux modifications en cours par les moyens indiqués. Le titre et le risque de perte passe de l'acheteur au transporteur public lors de la livraison, par conséquent si le produit est endommagé pendant son transport, toute réclamation doit être déposée auprès du transporteur, et non pas auprès du détaillant, Grainger ou Dayton. Pour toute information sur la garantie concernant les acheteurs et/ou une livraison à l'extérieur des états-Unis, utiliser les informations de contact suivantes applicables:

**Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045 États-Unis
ou composer le +1-888-361-8649**

Fabriqué pour Dayton Electric Mfg. Co.,
Lake Forest, IL 60045 les Etats Unis

